LES DEUX MAGASINS
POIVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
EXPOSITION D'ART A
LA BIBLIOTHEQUE

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 67 — NUMÉRO 80 CHICOUTIMI, VENDREDI, 9 DÉCEMBRE 1955 PRIX: CINQ CENTS

Faites vos Achats des Fêtes
CHEZ Léonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température :
Ensoleillé et froid

Ralliement régional de tous nos corps publics lundi

Mme C.-E. Massicotte meurt asphyxiée dans l'incendie de sa demeure mercredi

Le feu ravageait déjà une maison, avenue Montcalm

L'épouse du Dr C.-E. Massicotte, dentiste de notre ville, a succombé à l'asphyxie mercredi quand un début d'incendie s'est déclarée dans la chambre à coucher de leur demeure au no 293 avenue du Séminaire.

Agée de 58 ans, la victime était originaire de Shawinigan-Falls et née Hélène Trudel. La dépouille mortelle a été transportée dans cette localité où le service funèbre aura lieu.

C'est vers midi mercredi que Thérèse, jeune fille de la victime rentrant à la maison, découvrit un mince filet de fumée qui s'échappait de l'étage supérieur de leur maison. Elle alerta immédiatement la téléphoniste pour obtenir les secours du département des incendies.

A ce moment, les pompiers combattaient un autre incendie chez M. Jimmy Bergeron, rue Montcalm. Mais le capitaine Antonio Lévesque se rendit aussitôt sur le nouveau foyer d'incendie. Avec le constable Madoc Martin, il pénétra à l'intérieur de la maison en flammes.

On trouva Mme Massicotte qui gisait sur le seuil de sa chambre. Mais un écran de fumée dense empêchait toute tentative de parvenir au corps inanimé. Finalement, après quelques reprises, les pompiers réussirent à descendre le corps, de l'intérieur. On avait d'abord installé une échelle à l'extérieur mais cette tentative s'avéra inutile.

Une ambulance se dépêcha aussitôt vers l'hôpital mais la victime devait succomber en cours de route.

Les sapeurs réussirent par la suite à confiner l'incendie à son foyer dans la chambre à coucher. Cependant, la maison fut fort avariée par l'eau et la fumée.

La police n'a pas fait de commentaires sur la cause de l'incendie, mais on a dit par ailleurs qu'il pouvait être attribué à un coussin électrique surchauffé.

Une enquête doit avoir lieu incessamment.

Avenue Montcalm

Vers 11 h. 50, une première alarme avait appelé nos sapeurs sur les lieux d'un incendie qui causa beaucoup de dommages à la demeure de M. Jimmy Bergeron, 631 avenue Montcalm.

Encore là, le foyer de l'incendie se concentra dans une chambre à coucher. Les pompiers durent lutter pendant trois quarts d'heure avant de maitriser l'élément destructeur.

La maison a subi de lourds dommages par l'eau et la fumée.

S.E. Mgr Melançon rend hommage aux Rév. Pères Montfortains à Jonquière

Jonquière (DNC) — "Quid retribuam domino"? C'est le témoignage d'admiration et de reconnaissance de vos paroissiens, et que j'exprime également en mon nom. Voilà l'oeuvre de St-Louis-de-Marie de Monfort. Quelle gloire pour l'Eglise, quelle richesse pour la chrétienté!"

Ainsi s'exprimait Son Exc. Mgr. Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, hier matin, en présentant les voeux de son diocèse aux RR. PP. de Montfort, qui ont charge de la paroisse Ste-Marie-Médiatrice de Jonquière depuis près de 10 ans et dont la communauté célèbre cette année son 250ième anniversaire de fondation.

Et Son Excellence de poursuivre: "Révérends Pères, soyez loués et remerciées pour tout le zèle que vous déployez depuis dix ans dans notre diocèse, et particulièrement ici, à Jonquière. De tout coeur, nous unissons notre gratitude à la vôtre pour remercier Dieu des bienfaits accordés à votre communauté. En vous redisant que vous êtes bien chez vous, chez nous, Révérends Pères, je vous bénis de tout coeur, vous, et vos paroissiens de Ste-Marie."

Hommage des paroissiens

De grandes fêtes religieuses marquaient, en effet, hier, à Jonquière, les deux siècles et demi d'existence de la communauté de RR. PP. Montfortains, qui essaimaient en 1946 dans le diocèse de Chicoutimi pour venir fonder ici la paroisse Ste-Marie-Médiatrice. Une messe pontificale fut célébrée par Mgr Melançon, à l'occasion de cet anniversaire remarquable, lequel était assisté des RR. PP. Jovite Fillion, s.m.m., et Joseph Fabien, s.m.m., qui agissaient respectivemet comme diacre et assistant-diacre d'office. Le prêtre-assistant était le R.P. Rémy Décarie, s.m.m., provincial et ancien curé de Ste-Marie, tandis que les diacres-assistants étaient les RR. PP. Pierre Jalbert et Edmond Ducharme, montfortains. Le maitre de cérémonies était M. l'abbé Rosaire Côté.

L'église paroissiale était remplie de fidèles venus rendre hommage à leur dévoué pasteur, le R. P. Wilfrid Poirier, s.m.m., ainsi qu'aux RR. PP. Clément Lassonde, Joseph Fabien et Germain Gendron, qui assurent le service du culte dans cette paroisse de Jonquière, depuis bientôt dix ans. Notons également que les RR. PP. Joseph Geurst et Jean Leury, montfortains, remplissent la charge d'aumôniers de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-l'Assomption de Jonquière depuis son ouverture, au mois de juin dernier.

Dans le chour on remarquait la présence des dignitaires religieux suivants: Mgr Luc Morin, P.D.-V.F., curé de St-Dominique de Jonquière, Mgr Georges-H. Dufour, P.D., supérieur du séminaire de Chicoutimi, M. le chanoine Arthur Lévesque, curé de St-Laurent de Jonquière, le R.P. Simon Arseneault, s.v.p., supérieur du Patronage St-Vincent-de-Paul de Jonquière, le R.P. Wilfrid Poirier, s.m.m., curé de Ste-Marie-Médiatrice de Jonquière, l'abbé J.-A. Fortin, curé de St-Jacques d'Arvida, le R. P. Léo Beaudoin, s.m.m., prédicateur de la Maison Reine-des-Coeurs des RR. PP. Montfortains, à Drummondville, le R. P. Clément Lassonde, s.m.m., vicaire à Ste-Marie, l'abbé François Plourde, directeur du Service de l'Enfance du diocèse de Chicou-

(suite à la 6ième page)

S. EXC. MGR GEORGES MELANÇON présidait hier les fêtes d'anniversaire chez les Pères Montfortains à Jonquière. Une grand'messe solennelle a été célébrée à la paroisse Ste-Marie. Le R.P. Rémi Décary, provincial, assistait. Les RR. PP. Edmond Ducharme et Pierre Jalbert étaient diacre et sous-diacre d'honneur. Les RR. PP. Jovite Filion et Joseph Fabien étaient diacres d'office. La prédication avait été confiée au R.P. Léo-Paul Allard, supérieur du noviciat de Nicolet. (Photo Le Progrès, par BLM)

Vaste programme d'urbanisme dans toute la région

L'Association canadienne d'Urbanisme de Chicoutimi est à mettre sur pied un programme d'envergure pour le début de la semaine prochaine.

A cette occasion, tous les maires de nos municipalités, les représentants de tous nos corps publics, tous les membres des diverses Chambres de Commerce junior et senior des villes de Jonquière, Arvida, Chicoutimi, Port-Alfred et Bagotville, le Conseil d'Orientation économique du Saguenay et tous ses officiers, participeront à un ralliement régional de première importance.

La première réunion aura lieu lundi soir à l'école Technique, rue Lafontaine, près du Colisée.

Le lendemain, mardi, M. C.-E. Campeau, de Montréal, président provincial et vice-président national de l'Association canadienne d'Urbanisme et M. Roger Gagnon, attaché au Service d'Urbanisme de la ville de Montréal, seront les hôtes d'honneur d'un banquet offert par le club Richelieu à Jonquière.

Enfin, mercredi soir, à 8h, M. Roger Gagnon, adressera la parole à l'hôtel de ville de Bagotville.

Raymond Tremblay subira son procès aux Assises criminelles; ses deux comparses racontent comment ils ont fait le coup

Raymond Tremblay, 25 ans, l'un des trois présumés auteurs d'un vol à main armée à la Caisse Populaire de Chicoutimi perpétré le 18 novembre dernier, a été envoyé mercredi à subir son procès aux prochaines assises criminelles.

Cette décision a été prise par le juge Louis-René Lagacé à la suite de l'enquête préliminaire qui s'ouvrait dans le cas de cet individu appréhendé peu près le hold-up alors qu'il fuyait à La Malbaie.

La Couronne a fait entendre quatre personnes au cours de l'enquête. Ce furent M. Laurent Bilodeau, gérant de la Caisse Populaire St-François-Xavier, coin Bégin et Racine; Mlle Graziella Boivin, et deux autres inculpés, Yvan Larose et René Fontaine.

Tremblay devra verser $15,000 pour jouir de sa liberté avant son procès. Le procureur du prévenu, Me Edmond Savard, demanda d'abord au président du tribunal de libérer son client moyennant une caution de $5,000. Mais le procureur de la Couronne, Me Jean-Charles Simard, s'objecta en alléguant que le prévenu possédait déjà un dossier judiciaire et qu'il se trouvait déjà sous le coup d'un autre caution.

De plus, selon Larose et Fontaine, le revolver qui servit à perpétrer le forfait appartenait à Tremblay, de sorte que le juge Lagacé jugea bon de maintenir le cautionnement à $15,000.

La police a retrouvé $5,000

Québec (PC) — La Sûreté provinciale a rapporté qu'elle a maintenant retrouvé $5,000 des $6,000 disparus à la suite d'un vol à main armée à la Caisse Populaire St-François-Xavier de Chicoutimi, le 18 novembre dernier.

On a recouvré $3,225 dans une maison de chambres de la basse-ville de Québec. La police avait auparavant trouvé une somme de $1,660 dans les vêtements de l'un des inculpés, lors de son arrestation à La Malbaie.

L'enquête préliminaire des trois présumés auteurs de ce vol s'ouvrait mercredi à Chicoutimi. Les prévenus sont Raymond Tremblay, Yvan Larose et René Fontaine.

Le gérant de la Caisse populaire, M. Laurent Bilodeau, résuma les circonstances du vol. Puis Mlle Graziella Boivin, caissière, corrobora le témoignage du gérant en donnant sa version du hold-up dont elle fut victime.

YVAN LAROSE

Le témoin suivant fut Yvan Larose, l'un des prévenus. Celui-ci expliqua qu'il avait rencontré Raymond Tremblay à Québec au début de novembre. Il ajouta qu'il était venu à Chicoutimi en novembre en compagnie de Raymond Tremblay, René Fontaine, Antoine Tremblay et Jean Tremblay. Ils étaient en automobile. Ils sont arrivés à Chicoutimi le soir du 17 novembre pour aller coucher dans un hôtel. Antoine et Jean Tremblay retournèrent à Québec.

Le lendemain, de continuer le témoin, "moi, Raymond Tremblay

(suite à la 6ième page)

Ce dernier est licencié en Sciences sociales de l'Université de Montréal; il est membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec; directeur provincial de l'Association canadienne d'Urbanisme et urbaniste-conseil pour différentes municipalités sises dans la région de Montréal.

La chorale de Ste-Anne a célébré hier ses 25 ans

Les membres de la Chorale de Ste-Anne, anciennes autant qu'actuelles, ont célébré hier au milieu de nombreux hôtes d'honneur le jubilé d'argent de cette chorale réputée et ont associé leur directrice-fondatrice, Mme Irène-R. Simard, à leurs célébrations.

On sait que cette dernière préside aux destinées de la chorale Ste-Anne depuis sa fondation en 1930. C'est sur l'instigation de Mgr J.-B. Martel, curé de Ste-Anne à cette époque que Mme Simard avait réuni ses premières choristes. Depuis lors, la chorale a connu maints succès auxquels Mme Simard n'est nullement étrangère.

Les fêtes du 25ième anniversaire ont débuté hier par une grand'messe solennelle en l'église Ste-Anne. Le sermon de circonstance y fut prononcé par M. l'abbé Maurice Constantin.

Un bel hommage d'affection et d'admiration fut ensuite rendu à Mme Irène-R. Simard au cours d'un diner qui groupa un grand nombre de convives à la salle du couvent de Ste-Anne. C'est à ce moment que les anciennes de la chorale offrirent à leur directrice une bourse substantielle qui fut confectionnée par les Soeurs du Bon-Conseil et qui épousait la forme d'une clé de sol.

Les membres actuels exprimèrent leurs voeux à l'aide d'une magnifique gerbe de roses qui fut présentée à Mme Simard par sa petite-fille, Christine, 3 ans et demi. C'est aussi son fils, Jules, d'ailleurs commandant de la Garde de Ste-Anne, qui agissait comme maitre de cérémonies.

A la table d'honneur, on remarquait notamment S. H. le maire Roch Boivin, de Chicoutimi-nord et Mme Boivin; S. H. le maire J.-B.-H. Gauthier, de Deschambeault; M. le chanoine Albert Tremblay, curé de Ste-Anne; S. H. le maire Johnny Boucher, de la municipalité de la paroise et Mme Boucher; M. l'abbé Aimé Néron, vicaire et quelques autres.

La fête se poursuivit en soirée la salle du couvent où les élèves interprétèrent une jolie pièce "Madeleine". M. le chanoine Albert Tremblay, curé, en profita pour féliciter la directrice et souhaiter des succès toujours continuels à la chorale.

L'inscription au cours de préparation au mariage à Jonquière

L'inscription au cours de préparation au mariage à Jonquière s'effectuera lundi, le 12 décembre prochain, à partir de 7h. 30. Dans la paroisse St--Dominique, l'inscription se fera en haut de la salle publique.

A St-Georges et à St-Laurent, les jeunes gens qui désirent suivent ces cours, pourront s'inscrire au sousbassement de l'église.

Brillante inauguration d'un édifice syndical à Arvida

Arvida (DNC) — "Il fallait au Syndicat National des Employés de l'Aluminium d'Arvida un édifice à la mesure de son expansion et de ses progrès. La restauration et l'agrandissement de cet immeuble marquent une étape dans la vie du Syndicat et forment la preuve même de ses progrès et de ses succès, affirmait hier après-midi, M. l'abbé Omer Genest, qui venait de procéder à la bénédiction de l'édifice renové du Syndicat et des locaux qu'occupent dans le même immeuble la Caisse Populaire et la Lingerie d'Arvida. M. l'abbé Genest, curé de St-Philippe d'Arvida et ancien aumônier du Syndicat, avait été délégué, à cette cérémonie, par Mgr Melançon.

On remarquait dans l'assistance la présence des officiers supérieurs de la C.T.C.C. tels MM. Gérard Picard, président de cette union ouvrière; M. Jean Marchand, secrétaire de cet organisme; M. Ls-Philippe Girard, organisateur, et plusieurs autres. Des membres du comité exécutif de la Fédération nationale de la métallurgie, MM. Onias Savard, Marcel Pépin, Gérard Hébert, Philippe Lepage et plusieurs autres. Des officiers du Conseil régional Saguenay-Lac-St-Jean: M. Louis-Philippe Boily, président; P.-J. Martel, P.-E. Carrier, Roland Martel, René Perron, Jérémie Savard et nombre d'autres n plus d'un grand nombre de membres de l'exécutif et du conseil syndical du Syndicat des Employés de l'Aluminium.

L'Aluminum Company of Canada Limited était représentée par son gérant du personnel, M. J.-J. Gagnon; la Chambre de Commerce locale, par son président M. Marcel Jobin; la Société des Assurances des Caisses populaires, par M. Robert Wilhelmy.

Plusieurs aumôniers de syndicats dont M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier du Syndicat d'Arvida; M. l'abbé J.-M. Lafontaine, aumônier de la Fédération Nationale de la Métallurgie; M. l'abbé Philippe Cusson, ancien conseiller technique des Syndicats Nationaux et plusieurs autres assistaient à l'inauguration du nouvel édifice dont MM. les curés J.-A. Fortin, de St-Jacques et Walter Lavoie, de St-Mathias.

M. Adrien Plourde, président du Syndicat National des Employés de l'Aluminium, dans son discours d'inauguration, fit remarquer que le Syndicat, par son immeuble, veut montrer à toute la population de la région, de la province et du Canada, qu'il est établi solidement et que personne ne manifeste le désir de partir. Il énuméra ensuite les différents services qu'a établis pour l'employé le syndicat et il fit l'éloge de ses collègues et des membres syndiqués en disant qu'un esprit de grande coopération règne dans le syndicat. Il exprima ses sentiments de reconnaissance envers Mgr Melançon pour le témoignage d'estime qu'il donnait au Syndicat en déléguant M. l'abbé Genest pour procéder à la bénédiction de l'édifice. Il termina son allocution en promettant que le Syndicat donnera tout le service que les employés doivent attendre d'un syndicat bien organisé.

M. l'abbé Omer Genest

Invité à prendre la parole, M. l'abbé Genest montra que les progrès réalisés par le Syndicat sont dus aux sacrifices, au dévouement désintéressé, généreux et même héroïque des fondateurs et des pionniers. Il ajouta que le Syndicat ne maintiendra ses progrès actuels que si les officiers et les militants s'inspirent de l'exemple de leurs devanciers et continuent à travailler avec un parfait désintéressement et une générosité totale au relèvement de la classe ouvrière. Puis s'adressant au gérant de la Caisse Populaire, il invita ce dernier à prêter les fonds nécessaires à la construction de l'église St-Philippe, comme cela s'est fait pour l'église St-Jacques.

S. H. le maire Louis Fay

M. Fay évoqua pour sa part les débuts du mouvement syndical à Arvida, alors qu'un de ses amis lui avait fait allusion à la parabole du grain de sénevé. Aujourd'hui le syndicat est devenu une institution forte et solide. Il ajouta que la Caisse populaire avait aidé à la construction de 222 mai-

(suite à la 6ième page)

Fin de la navigation à Port-Alfred

La saison de navigation fluviale sur le Saguenay a pris fin samedi dernier, alors que le SS. St-Michaël, de la marine marchande allemande, quittait le havre de Port-Alfred vers 8 h. le soir. Commandé par le capitaine S. Schlege, le navire arrivait de Montréal et venait compléter sa cargaison aux installations portuaires de Saguenay Terminals, avec de l'aluminium en lingots, des rebuts d'aluminium et du papier journal, à destinations des ports suds d'Europe, de Gênes, Naples, Pirée et Durince.

Le St-Michaël était le 679e navire à rallier le havre de Port-Alfred au cours d'une longue saison de navigation qui avait débuté le 4 avril avec l'arrivée du SUNVALLEY de la compagnie de navigation Saguenay Terminals. C'était aussi le plus hâtif début que la navigation ait connu au Saguenay.

LES 25 ANS DE LA CHORALE STE-ANNE. — La photo du haut montre le moment où Mme Irène-R. Simard, directrice-fondatrice de la Chorale Ste-Anne, recevait hier midi, une clé de sol formée de billets de banque, des mains de Mme Stella-Reynald-Morrissette, au nom de toutes les anciennes de la chorale. La charmante bouquetière qu'on aperçoit à l'extrême droite est la petite-fille de Mme Simard, Christine, 3 ans et demi. Son fils M. Jules Simard apparaî tcomme maitre de cérémonies. Photo du bas, la table d'honneur qui groupait notamment, S.H. le maire Roch Boivin et Mme Boivin, M. J.-B.-H. Gauthier, maire de Deschambeault, Mme Irène-R. Simard; M. le chanoine Albert Tremblay, curé de Ste-Anne; Mme et M. Johnny Boucher, maire du Canton Tremblay; M. l'abbé Aimé Néron, vicaire et des Frères Maristes du Collège de Ste-Anne. (Photo Le Progrès, par Ben Hamilton)

Vu et entendu

L'ILLUMINATION de la rue Racine nous plonge en période des Fêtes. Cette initiative inconnue ou très incomplète il y a seulement quelques années, contribue de nos jours à activer le commerce des Fêtes. Mais du même coup, elle donne à la ville un visage de féérie qui est proche du rêve et transmet à tous les passants la joie de vivre. Soulignons encore le goût de nos décorations générales et souhaitons que les ornements de nos magasins se marieront au mieux avec celles qui nous sont suspendues au-dessus de la tête.

* * *

LE "FRANCONIA" est attendu cette nuit à Halifax avec 750 Canadiens qui fermeront le rideau sur le rapatriement en masse commencé il y a près de deux mois. Parmi les militaires à bord, on attend le soldat C. Simard, de St-Ambroise, et le soldat B. Caron, de St-Louis du Ha! Ha! — Un prochain timbre-poste émis pour usage courant à 10 cents illustrera l'importance de l'industrie de la pulpe et du papier au Canada. — Une soirée chorégraphique attirera les fervents de la danse dimanche soir prochain au Centre du Sacré-Coeur. Les élèves de Florence Munger y seront en vedette et c'est le populaire Robert Murray qui sera l'artiste invité.

* * *

M. JEAN-MARIE DUBE, de Port-Alfred et M. Philippe Harvey ont réussi à recruter dans les rangs de l'U.C.C. jusqu'à 80 p.c. des bûcherons dans le camp du contracteur Rodolphe Lavoie. — Nous apprenons la mort subite de M. Onésime Filion, de Chicoutimi. Il est décédé hier matin à sa demeure quelque temps après s'être levé. A la famille en deuil, nos sincères condoléances. — Ce sera demain soir le festival des policiers à Jonquière. On y manifeste une hâte fébrile. — Des millions de cartes de Noël seront vendues à partir de cette semaine dans toute la région du Saguenay. Cette coutume se développe en industrie prospère.

LE RICHELIEU REMET UN CHEQUE AU CLUB JUVENILE DE LA POLICE — Mercredi soir, lors du souper hebdomadaire du Club Richelieu de Chicoutimi, M. Maurice Lagacé, secrétaire-trésorier de cette Société, remettait à M. P. Ouellet, directeur du Club juvénile de la Police, un chèque pour venir en aide à ce mouvement de jeunes de notre ville. Nous remarquons sur la photo MM. J.-Marc Letarte, membre du Club juvénile, P. Ouellet, Maurice Lagacé, Léo Lessard, vice-président du Club Richelieu, Hector Martin, président du Richelieu et Jean-Marc Desbiens, membre du Club juvénile.

(Voir notre nouvelle page 6)

(Photo Le Progrès du Saguenay, par BLM)

Une plaque uniforme

WASHINGTON (PA)—La plaque d'enregistrement des automobiles se standardise enfin, après 54 années d'une liberté totale qui l'ont vue prendre les formes et les dimensions les plus diverses.

Désormais elle mesurera 6 pouces sur 12 et ses trous d'attache auront un diamètre de 1-16e de pouce en chacun des 48 Etats des Etats-Unis, dans le District de Columbia, dans toutes les provinces du Canada, au Mexique et à Porto-Rico.

Les quatre pays sont convenus d'adopter la nouvelle plaque dès le 1er octobre 1957.

Les avantages d'une plaque de ce genre, M. L.-S. Harris, un directeur de l'Association américaine des administrateurs des véhicules-moteur, les a énumérés hier.

Elle facilitera d'abord la tâche des manufacturiers, qui devant la variété de la demande—les plaques du Tennessee, par exemple, épousent la formule géographique de l'Etat—hésitent à en moderniser la fixation.

Dans la portière

Il est possible maintenant qu'elle se glisse par l'intérieur dans la paroi de la portière de la valise.

En second lieu, la police estime qu'il sera plus facile de l'illuminer et de la garder propre.

Enfin elle ne devrait pas déplaire aux automobilistes eux-mêmes qui pourront l'installer plus facilement et se la feront moins souvent dérober puisqu'elle sera encasée dans la portière.

La majorité des manufacturiers songeront premièrement à la location de la plaque arrière. Chacun des 65 gouvernements qui font partie de l'Association exige en effet cette plaque, alors que les deuxtiers seulement d'entre eux en demandent aussi une à l'avant.

L'entretien du quartier Murdock

Au cours de la séance de comité général qui précédait lundi dernier la réunion régulière du Conseil de ville, S. H. le maire Maurice Tremblay, de la municipalité de la paroisse, a rencontré les autorités municipales pour en venir à une entente sur l'entretien des rues dans le quartier Murdock.

La ville s'est montrée favorable à l'entretien de ces rues, à condition que la paroisse acquitte le prix coûtant des travaux. M. Tremblay a alors demandé si les travaux seraient assumés par la ville dans le cas de l'annexion au cours de l'année. Nos édiles se sont rendus à cette demande.

Ainsi, si l'annexion se fait, on remettra à la paroisse les argents qu'elle aura déboursés pour l'entretien des rues au quartier Murdock.

LA NOUVELLE AUSTIN WESTMINSTER offre un exemple concret de la réduction de prix annoncée pour les voitures Austin-Morris de la série 1956. Ce nouveau sedan 1956 à 6 cylindres se vend $294 de moins que le A-70 Hereford à 4 cylindres qu'il remplace.

Se préparer non s'inquiéter

HALIFAX (PC) — Trop de Canadiens pèchent par excès de prudence et sont plus enclins à s'inquiéter de l'avenir que de s'y préparer, a affirmé aujourd'hui, M. H. L. Enman, président de la Banque de Nova Scotia, au cours de la réunion annuelle de cette institution.

"Si nous voulons une confirmation de nos possibilités" ,a ajouté M. Enman, "nous n'avons qu'à nous rendre compte de ce que font les citoyens des autres pays.

"Les Américains ont fait et continuent de faire des placements substantiels au Canada, dans ses ressources et quelques-unes de ses industries manufacturières. De plus, quelques groupes britanniques et européens ont manifesté depuis quelque temps un intérêt grandissant dans nos industries et usines de matières premières."

En plus de ses ressources et de ses institutions, a affirmé M. Enman, le Canada peut compter aujourd'hui sur une plus grande population qui en fera un pays très productif.

Ainsi, cette année, il y a plus de 50 pour cent plus d'enfants âgés de moins de 15 ans qu'il n'y en avait avant la guerre. Ces jeunes Canadiens se joindront aux effectifs ouvriers vers 1960. Ils se marieront. Ils auront besoin de maisons, d'automobiles, d'articles ménagers et peut-être même d'avions. Ils contribueront ainsi à la prospérité économique du Canada.

Les remarques de M. Enman étaient contenues dans un texte remis d'avance à la presse.

Remerciements de la famille François Robin

Les membres de la famille François Robin remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs condoléances à l'occasion du décès de M. François Robin, soit par des offrandes de messes, soit par des visites de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles ou de tout autre façon.

Québec empruntera

QUEBEC (PC)—La Commission municipale de la province a autorisé hier la Commission scolaire de Québec à contracter un emprunt temporaire de $1,308,286. Cet argent servira à divers travaux de construction, de réparation et de transformation.

Le Pow-wow des Indiens le 12

OTTAWA (PC) — Des représentants de tribus indiennes reparties un peu partout en territoire canadien inaugureront le 12 décembre, à Ottawa, un pow-wow de trois jours avec les autorités du gouvernement fédéral.

On prévoit que cette réunion entrainera un certain nombre d'amendements à la loi qui régit les 150,000 habitants des réserves indiennes d'une côte à l'autre.

On sait que le gouvernement songe à apporter certains changements.

Il est probable que les Indiens feront quelques recommandations à leurs frères blancs sur différents sujets, dont la question des boissons alcooliques, l'utilisation du fonds de fiducie qui s'élève maintenant à près de $25,000,000. On présume qu'ils réclameront également une plus grande liberté et de plus grandes responsabilités.

Un porte-parole du gouvernement a déclaré que les modifications qui seront acceptées au cours de la conférence seront proposées durant la session commençant le 10 janvier. Il est probable que le comité spécial des affaires indiennes de la Chambre des Communes, qui a siégé pendant la dernière session sous la présidence de M. Don Brown, député libéral d'Essex-West, reprendra son travail au cours de la prochaine.

Les pourparlers de trois jours seront sous la présidence du ministre de la Citoyenneté, M. J. Pickersgill, administrateur des affaires indiennes.

Une plaque dévoilée à M. Augustin Frigon

MONTREAL (PC) — Un hommage de respect, de reconnaissance et d'admiration a été rendu à la mémoire du premier directeur général de langue française de la Société Radio-Canada, reconnu dans tous les milieux comme étant responsable de l'expansion aussi rapide de la radio d'Etat depuis une vingtaine d'années.

Une plaque commémorative a été dévoilée, dans le hall d'honneur de l'édifice de Montréal de Radio-Canada, par deux des enfants de M. Augustin Frigon, en présence de l'hon. J.J. McCann, ministre du Revenu national de qui relève la Société, et des principaux directeurs de cet organisme.

Ce sont les employés de Radio-Canada qui avaient eux-mêmes pris l'initiative de commander la plaque commémorative payée grâce à leurs contributions personnelles.

M. J.-Alphonse Ouimet, directeur général de la Société, a déclaré que des plaques semblables à celle dévoilée mercredi soir seront envoyées dans les principaux centres du Canada où la Société possède des édifices.

Le cognac de bon goût
COGNAC
MARTELL

SAGUENAY DRY
GINGER ALE
SAGUENAY DRY
VIVIFIANT... comme un soleil

Soif?

... goûtez donc une PILSENER!

Vous appelez ça un bec? Ça a plutôt l'air d'un entonnoir! Et comme de la Pilsener Labatt pétillante passerait bien dans ce gosier brûlant! Ce breuvage est *plus sec* que les uns (vous pouvez en prendre de grandes gorgées) et *plus léger* que les autres . . . il désaltère d'une façon magique! Essayez une Pilsener aujourd'hui. Chez l'épicier ou à la taverne, dites toujours: "Pilsener!"

La seule bière au monde qui soit approuvée par les maîtres brasseurs de sept *autres* brasseries. Faite d'après la formule originale de Pilsen, avec de la levure transportée spécialement d'Europe par avion. Voir au DOS de l'étiquette.

LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

"le plus grand PROGRÈS depuis l'avènement de la TV!"

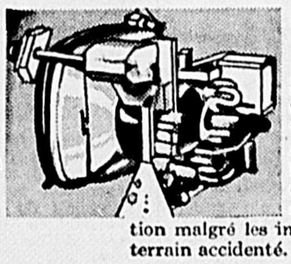
TV Admiral pour '56

Syntonisation EN AVANT, PAR LE HAUT

Sur un Admiral, les contrôles de TV sont là où ils devraient être . . . dans le haut, en avant. Vous pouvez aisément syntoniser un poste en restant debout. Plus besoin de vous pencher, de vous accroupir ou de vous étirer! De plus, presque tous les Admiral ont un cadran illuminé qui facilite la syntonisation.

NOUVEAU CHÂSSIS CASCODE SURPUISSANT...

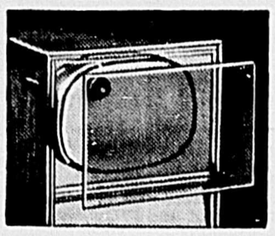
le plus puissant au monde



Peu importe *où* vous habitiez, vous obtenez une performance superbe grâce au tout nouveau châssis Cascode surpuissant Admiral . . . avec 20 lampes, transformateur et fameux syntonisateur Turret Admiral. Les circuits supplémentaires augmentent la force des signaux, assurent une excellente réception malgré les interférences urbaines, les édifices élevés ou terrain accidenté.

TUBE-IMAGE ALUMINISÉ

et Filtre Optique



A l'intérieur du tube-image géant, une couche d'aluminium dite "Magic Mirror" concentre toute la lumière vers l'avant . . . donne une luminosité *double*. Le filtre optique teinté élimine la réverbération et tout "halo." L'image est plus claire, le confort visuel plus grand.

CONTRÔLES AUXILIAIRES EN AVANT,

sur panneau basculant

Admiral a placé ces contrôles à votre portée, *en avant*, pour les petits ajustements. Cependant, ils sont partiellement dissimulés par une belle porte *en métal* ton or. Appuyez vers le bas et la porte s'ouvre en découvrant les contrôles sur un panneau basculant.

Le Maitland 21"

MODÈLE C23B1X.

Console d'un grand chic avec tout nouveau châssis Cascode surpuissant Admiral. Tube-image aluminisé avec filtre optique profondément teinté. Syntonisation en avant, par le haut. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant. Haut-parleur de 6" x 9". Fini noyer, acajou ou bois blondi. $329.95, fini noyer.

Modèle C25B5X, *Le Newmarket.* Comme ci-dessus, avec écran de 24", syntonisation en avant, par le haut, avec boutons *illuminés* et contrôle de tonalité. $399.95, fini noyer.

Le Cochrane 21" MODÈLE T23B1X.

Tout nouveau châssis Cascode surpuissant Admiral. Syntonisation en avant, par le haut. Nouveaux contrôles auxiliaires réglables au toucher du doigt. Tube-image aluminisé avec filtre optique profondément teinté. Glace de sécurité amovible. Cabinet qui ménage l'espace avec fini ébène ou grain acajou. Support assorti moyennant supplément. $239.95, fini ébène.

Modèle T23B5X, *Le Camrose.* Comme ci-dessus avec fini noyer, acajou ou bois blondi. Roto-base assortie, moyennant supplément. $269.95, fini noyér.

Les modèles Admiral de 17" se vendent à partir de $199.95. Ceux de 21", à partir de $239.95. 24", à partir de $349.95. 27", à partir de $599.95.

Prix et spécifications sujets à changement sans préavis.

Admiral Certificat DE QUALITÉ

Pour une image d'une qualité suprême, surtout dans les régions de la périphérie, votre TV doit posséder 3 caractéristiques importantes. Admiral et Admiral seulement vous les offre *toutes trois* dans chaque modèle de 21", 24" et 27" présenté pour 1956.

Quel que soit le prix . . . quel que soit le modèle que vous achetiez . . . vous obtenez:

1. Le châssis Cascode surpuissant (le plus puissant au monde) dans chaque modèle.
2. Le tube-image aluminisé "Magic Mirror" dans chaque modèle.
3. Le filtre optique profondément teinté dans chaque modèle.

LA MEILLEURE IMAGE DE TV AVEC CHAQUE MODÈLE

VOTRE FOYER MÉRITE LE MEILLEUR . . *et c'est toujours un*

Admiral

TÉLÉVISEURS — APPAREILS MÉNAGERS

DISTRIBUTEURS POUR L'EST DU QUEBEC

Canadian Admiral Sales, Limited

Rue de la Jonquière
Québec, P. Q.

IL Y A UN MARCHAND D'ADMIRAL PRES DE CHEZ VOUS

X. GAGNON & FILS, ENR.
Grande-Baie
Comté Chicoutimi, Qué.

LEVESQUE FURNITURE, LTEE
Port-Alfred
Comté Chicoutimi, Qué.

ALBERT TREMBLAY, MEUBLES
Bagotville
Comté Chicoutimi, Qué.

POTVIN & TREMBLAY, LTEE
419 est, rue Racine
Chicoutimi, Qué.

POTVIN & TREMBLAY, LTEE
255, rue Ste-Anne
Chicoutimi, Qué.

GEORGES SMITH, INC.
79 ouest, rue Racine
Chicoutimi, Qué.

B. MARCOTTE, MEUBLES
786, rue St-Dominique
Jonquière, Qué.

SAGUENAY REFRIGERATION REG.
528, rue Taché
Chicoutimi, Qué.

L.-W. LECLERC
Normandin
Comté Lac St-Jean, Qué.

ROCH ELECTRIQUE, LIMITEE
71, rue King George
Kénogami, Qué.

WELLIE GAGNON
139 rue St-Dominique
Jonquière, Qué.

L.-W. LECLERC
Saint-Félicien
Comté Lac St-Jean, Qué.

SAGUENAY HARDWARE CO. LTD
229, rue de LaSalle
Arvida, Qué.

FERLAND & LALIBERTE
Métabetchouan
Comté Roberval, Qué.

L.-W. LECLERC
Dolbeau,
Comté Lac St-Jean, Qué.

ALFRED BLACKBURN
324, Boul. St-Joseph
Roberval, Qué.

HOPITAL DES RADIOS
Chambord
Comté Roberval, Qué.

PRIAM MARTEL
Saint-Nazaire
Comté Chicoutimi, Qué.

CADORAMA
Alma
Comté Lac St-Jean, Qué.

SIMON SIMARD
Saint-Coeur-de-Marie
Comté Lac St-Jean, Qué.

NOS REPRESENTANTS
Gérant du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: 6-4474 - Rés.: 6-8996
CHICOUTIMI : — Tél.: 6-4474 — 316 rue Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI : Yves Villeneuve — tél. 2-5691, — 73 St-Pascal
ARVIDA : Georges Falaise — Tél.: 8-5714 — 129 Régina
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED : Jos.-Edouard Dufour — Tél.: 4-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, VENDREDI, 9 DÉCEMBRE 1955

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI : (bureau: 6-4474 Chef des nouvelles: 6-2861)
JONQUIERE-KENOGAMI : Thomas Duhaime — 36, Louis-Hébert Tél.: 2-2424
ALMA : Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2282
ARVIDA : Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: 8-5714
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED : Clermont Carrier — 216, 2e rue Tél.: 625-J
ST-FELICIEN: Rolande Potvin.

C'est à M. Raoul Martel, 60 rue Duvernay, à Chicoutimi, que le sort a attribué le superbe téléviseur offert par le Jeune Commerce à l'occasion du "Télérama". M. Martel qui est lui-même membre du Jeune Commerce local, reçoit ici les félicitations de M. Claude Dufour, organisateur de l'exposition de télévision. L'heureux gagnant qui nous montre ici toute sa joie, est employé aux Ateliers Emile Couture, rue Jacques-Cartier. (Photo Le Progrès par BLM).

Un incendie majeur détruit le monastère des Pères du T. S. Sacrement, à Québec

Alarme générale à Québec

Les pompiers réussissent à sauver l'église paroissiale

Par GUY RONDEAU
de la Presse Canadienne

QUEBEC (PC)—Un incendie qui a nécessité une alarme générale a ravagé hier soir le monastère des Pères du Très-Saint-Sacrement et a causé des dommages évalués à $600,000 avant d'être maîtrisé.

Les pompiers ont combattu durant trois heures et demie pour venir à bout des flammes et les empêcher de se communiquer à l'église de la paroisse du Saint-Sacrement, reliée à l'immeuble en feu par un couloir de deux étages. Le presbytère et la salle paroissiale, voisins du monastère, ont été sauvés.

Le R. P. Gaudias Labrecque, supérieur du monastère, a évalué les dommages à $600,000. Il a dit que l'immeuble de cinq étages contenait des documents et des archives précieux qui sont irremplaçables.

Personne n'a été blessé. Tous ceux qui se trouvaient dans l'édifice, 10 prêtres, 15 frères de la même communauté et 15 novices y poursuivant leurs études, ont pu s'enfuir.

Ils étaient à prendre le souper quand le feu éclata et ils durent se sauver dans la rue, laissant tous leurs effets en arrière.

On croit que l'incendie a éclaté dans l'une des chambres des religieux au troisième étage et les flammes se sont propagées rapidement aux trois étages supérieurs de l'édifice. Tout l'intérieur était en bois et au moment où le feu éclata on était à installer un système d'extincteurs.

Le monastère est situé dans le secteur ouest de la ville, près de l'intersection du chemin Ste-Foy et de l'avenue Holland.

Malgré le froid vif, des centaines de curieux ont envahi les alentours. Une fumée épaisse a enveloppé tout le quartier.

On tente d'éviter une lutte à la succession de Clement Attlee

M. Hugh Gaitskell semble être favorisé

LONDRES (Reuters) — M. Hugh Gaitskell a fait savoir hier soir qu'il n'entend pas retirer sa candidature à la succession de M. Clement Attlee.

En conséquences, l'ancien chancelier de l'Echiquier a rejeté une proposition l'invitant à se retirer de la course, en même temps que M. Aneurin Bevan, afin de permettre au leader adjoint, M. Herbert Morrison, d'accéder à la direction du parti travailliste. On sait que M. Attlee a démissionné mercredi; le même jour, la reine Elizabeth le faisait comte.

Déjà, les observateurs politiques prévoient que MM. Gaitskell, et son rival, M. Aneurin Bevan, respectivement âgés de 49 et 58 ans, vont se livrer une lutte amère pour conquérir le poste convoité. Pour l'instant, les meilleures chances sont concédées à M. Gaitskell.

Ce dernier a déclaré à la presse: "Je me propose de maintenir ma candidature. J'ai le plus grand respect pour M. Morrison, mais je pense que le parti doit avoir l'avantage de choisir."

Gaitskell et Bevan

Mes collègues qui ont été "assez bienveillants" pour proposer ma candidature, a-t-il ajouté, m'ont "clairement indiqué qu'ils seraient au regret d'apprendre mon retrait."

C'est M. Bevan qui, le premier, fois les autres faisaient de même. En faisant cette déclaration, il a inspiré à ses partisans des craintes sérieuses quant à ses chances.

a révélé qu'on manoeuvrait en vue d'accorder le poste à M. Morrison. Il a consenti à se retirer si toute-

Les bévanistes, s'il n'affectionnent pas particulièrement M. Morrison, le préfèrent néanmoins à M. Gaitskell; ils estiment du reste qu'en raison de son âge avancé, le mandat de M. Morrison serait nécessairement bref. Il s'ensuit que l'influence de M. Bevan dans le parti, pendant ce court délai, pourrait augmenter; ainsi, dans quelques années, il serait en mesure de mener une autre lutte, victorieuse cette fois.

Bien que la majorité des parlementaires travaillistes voudraient voir un homme jeune à la direction de leur parti, il existe à l'égard de M. Morrison une grande sympathie. Les élections auront lieu aujourd'hui.

M. CLEMENT ATTLEE
Il a démission

Les troupes britanniques fouillent les monastères

NICOSIE (Reuters) — Sur la foi des rumeurs voulant que des rebelles cypriotes y avaient cherché refuge, les troupes britanniques ont fouillé jeudi, à l'aube, 12 monastères grecs de Chypre ainsi que 14 églises disséminées en montagne et dans les forêts.

Ils ont découvert quelques armes et une faible quantité d'explosifs et ils ont appréhendé un individu qui portait un pistolet sur lui. Mais un porte-parore a avoué dans la soirée que les recherches n'ont pas eu grand succès en raison de la disproportion entre "un si grand nombre de soldats et de si maigres découverte". Chaque bataillon y avait en effet participé.

Les moines ont reconnu que les soldats britanniques ne les ont pas fouillés personnellement, mais ils ont quand même pris note du nom et du lieu de naissance de chacun d'eux.

Les ministres provinciaux quittent la conférence agricole les mains vides

OTTAWA (PC)—Au terme de la conférence fédérale-provinciale sur l'agriculture, on est forcé de reconnaître que les délibérations n'ont pas été concluantes et qu'aucune des thèses avancées n'a rallié la majorité. Aucune solution n'a été apportée, non plus, au plus épineux des problèmes: celui des surplus alimentaires.

Les délégués provinciaux ont proposé plusieurs mesures. Mais le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Gardiner, n'a fait qu'une promesse; il a donné aux participants l'assurance que son gouvernement envisagera favorablement le prolongement du soutien des prix pour le beurre et les oeufs et le maintien des subventions à la culture des grains d'alimentation dans la Prairie.

Il a par ailleurs laissé entendre que l'Administration centrale sera peut-être disposée à aider les pomiculteurs pourvu que les principaux producteurs—ceux du Québec, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de la Nouvelle-Ecosse—puissent au préalable se mettre d'accord sur le mode de production et la mise en marchés.

Quoi qu'il en soit, ce n'est pas cette année que les pomiculteurs recevront l'assistance financière du gouvernement.

La pomme de terre

M. Gardiner paraissait opposé à la protection tarifaire contre les importations américaines de pommes de terre. Il a d'ailleurs prévenu les Maritimes et la Colombie-Britannique qui réclamaient une telle protection — qu'elles ne devraient pas risquer de compromettre un marché rentable pour en maintenir un deuxième, beaucoup plus pauvre.

En effet, quatre-vingt-deux pour cent des patates de semences utilisées en Caroline du Nord proviennent de l'Ile du Prince Edouard.

Le ministre a également déclaré que le gouvernement se refuse à fixer un prix minimum pour les pommes de terre parce qu'il est possible de cultiver ce légume en plusieurs endroits du Canada et qu'un problème de surplus se ferait bientôt sentir.

A l'encontre de son collègue, M. Howe, le ministre de l'Agriculture a soutenu que le secrétaire à l'Agriculture de Washington, M. Benson, accomplissait "une bonne besogne" en éliminant les surplus de la production américaine. M. Gardiner a même prédit que cette besogne va s'améliorer encore.

Les surplus

Au sujet des surplus de céréales, M. Gardiner a indiqué une solution: acheminer les grains sur les enclos à bestiaux de l'Ontario. Les restrictions sur les emblavures ne constituent pas, à son avis, une solution au problème des surplus. Par contre, il reconnait que le coût de l'entreposage dans les élévateurs est particulièrement élevé; il atteint environ 13 cents le boisseau annuellement.

Il serait donc préférable que les producteurs de bestiaux achètent plus de grains pour l'entreposer.

Octroi au Génie Forestier

QUEBEC (PC)—L'hon. Maurice Duplessis a annoncé jeudi que le gouvernement provincial a décidé d'accorder un octroi annuel de $155,000 à l'Ecole de génie forestier de l'université Laval et a lancé une autre flèche aux compagnies de papier-journal qui ont augmenté leurs prix récemment.

Le premier ministre a aussi annoncé un octroi de $1,500,000 à la faculté des sciences de Laval. Il parlait au déjeuner annuel donné par le Séminaire de Québec pour les professeurs et les amis de l'université Laval, à l'occasion de l'Immaculée-Conception, fête patronale de l'université.

Le premier ministre a dit que l'octroi de $1,500,000 à la faculté des sciences sera payable en trois versements annuels de $500,000. Par ailleurs, l'octroi de $155,000 à l'Ecole de génie forestier sera versé tous les ans "aussi longtemps que le gouvernement de l'Union nationale sera au pouvoir".

Elle avale un sandwich de poison à rats

TORONTO (PC) — Une femme de North York, en banlieue de Toronto, a consommé lundi un sandwich truffé de poison à rat; elle a succombé mercredi soir à l'empoisonnement.

Cette femme, Mme Ruth Washington, avait quatre enfants. Elle a réalisé trop tard, disent les médecins, qu'elle avait avalé le poison. On ne pouvait la sauver; il n'existe en effet aucun antidote qui se révèle efficace cinq ou six heures après l'absorption du poison.

Mme Washington a pu raconter aux médecins de l'hôpital Mount Sinai qu'elle avait, dans la journée de lundi, préparé deux sandwiches: l'une au beurre de pistaches qu'elle voulait manger, l'autre à un composé phosphoreux qu'elle destinait aux rats qui parfois circulaient aux alentours de sa maison, comme dans tout le voisinage.

Elle avait laissé les sandwiches sur la table pour répondre aux appels du plus jeune de ses enfants. Revenue dans la cuisine, a-t-elle expliqué, elle a dû involontairement absorber le mets empoisonné.

De la même couleur

Un locataire de la maison, M. Roy Healy, a fait observer que le poison à rat avait une couleur identique à celle du beurre de pistaches.

Mme Washington s'était sentie indisposée lundi soir, mais le malaise, semble-t-il, ne persista point. Mardi elle se sentit malade de nouveau et manda un médecin. Ce dernier, le Dr L. Grunblatt, crut à une gastrite et expédia sa patiente à l'hôpital.

Mardi soir, Mme Washington entrait dans le coma. Elle reprit conscience plus tard, juste assez longtemps pour indiquer aux médecins, qui se perdaient en conjectures sur la cause de sa maladie, qu'elle avait bien pu avaler le poison par mégarde. Mais à ce moment là il était trop tard.

Ni policiers, ni médecins ni coroner ne s'expliquent pourquoi la victime n'a pas attribué plus tôt son malaise au poison.

"Et nous ne le saurons jamais", a fait remarquer un médecin.

L'ONU admet 18 nouveaux pays sur une proposition du Canada

NATIONS UNIES (PC)—Par 52 voix contre deux et cinq abstentions, l'Assemblée générale des Nations Unies a voté la résolution canadienne prévoyant l'admission en bloc de 18 nouveaux Etats au sein de l'organisme mondial. Il appartient maintenant au Conseil de Sécurité, qui se réunit samedi matin, de ratifier la décision de l'Assemblée, décision saluée hier après-midi par de vifs applaudissements. Au Conseil, on craint que la Chine nationaliste n'exerce son droit de véto pour faire échec à la mesure.

Au cours du débat mouvementé qui a précédé le scrutin, hier, M. Hervé Alphand, chef de la délégation française, a dénoncé les motifs qui, selon lui, ont inspiré la résolution canadienne, en particulier l'opportunisme qui l'aurait dictée.

"Ayant à choisir délibérément entre la voie de la légalité et celle de l'arbitrage, s'est écrié M. Alphand, les Nations Unies ont rejeté la légalité!"

A la mise aux voix, la France s'est abstenue; la Chine nationaliste et Cuba ont voté contre.

Les candidats

Les 13 candidats dont l'admission est appuyée par l'Occident sont: l'Italie, l'Espagne, l'Irlande, le Japon, la Finlande, la Jordanie, le Népal, la Libye, le Laos, le Cambodge, Ceylan, le Portugal et l'Autriche. Tous ces pays, à l'exception de l'Espagne qui vient tout juste de poser sa candidature, ont déjà essuyé un échec à l'ONU, la Russie s'étant opposée à leur admission.

Les cinq candidats communistes sont: l'Albanie, la Roumanie, la Hongrie, la Bulgarie et la Mongolie extérieure. C'est à l'admission de cette dernière que s'oppose surtout la Chine nationaliste. Parlant des cinq Etats communistes, M. Tsiang a déclaré: 'Ce ne sont que des colonies, des colonies esclaves."

En guise d'amendement à la résolution, Cuba avait proposé que le Conseil de Sécurité juge de l'admissibilité des candidats à la lumière d'une décision de la Cour internationale qui s'est déjà prononcé contre les admissions en bloc, et en tenant compte de l'article 4 de la charte, stipulant qu'un Etat membre doit être pacifique, désireux et capable de remplir ses obligations dans le cadre de l'ONU.

A LA FERME OU A LA MAISON

$88 suffisent pour mettre vos documents à l'abri du feu et du vol. Demandez des informations sur les nouveaux coffres-forts.

Raoul Blackburn

350, ave Bégin, Chicoutimi, C.P. 312 — Tél.: 4-4122

DISTRIBUTEUR DEMANDÉ POUR MACHINES À COUDRE AUTOMATIQUES "ELNA"

La Compagnie Elna fera bientôt affaires dans le district de Chicoutimi et du Lac Saint-Jean. Elle désire à cet effet y nommer un distributeur de sa fameuse machine à coudre Elna Supermatic, la seule et unique machine à coudre au monde qui soit entièrement automatique. Pour appointement, veuillez écrire au Dépt "W", Casier Postal 218, Chicoutimi, P.Q. Mentionnez dans votre lettre tous renseignements de nature à nous aider à juger de votre compétence en affaires et de votre situation financière.

VOILÀ UNE SITUATION

qui requiert un **SÉCHOIR** ÉLECTRIQUE

Evitez les tracas de la corde à linge, du froid et de la pluie. Laissez votre séchoir électrique faire le travail pendant que vous vaquez aux soins du ménage. Il vous évitera bien des fatigues et bien des ennuis.

LA COMPAGNIE ELECTRIQUE du SAGUENAY

Encouragez nos Annonceurs

Heureuse gagnante d'un téléviseur

Un magnifique appareil de télévision de la marque réputée Admiral, offert par la maison Wellie Gagnon, de Jonquière, a été gagné par Mme Paul Girard, 352 rue St-François, à Jonquière, lors de la grande soirée qui eut lieu le 2 décembre dernier et à laquelle ont assisté plus de deux milles personnes au magasin Wellie Gagnon. On voit ici Mme Paul Girard recevant les félicitations de M. Richard Gagnon. A sa gauche, M. Rosario Bouchard, gérant du département des appareils de télévision, vérifie le billet chanceux. M. Richard Gagnon annonce qu'il y aura aujourd'hui une autre soirée du même genre, de 6 à 9 hres. On y fera rafler un deuxième appareil Admiral de même modèle. (R.)

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE **CAPITOLE** CHICOUTIMI
Tél.: 4-3097

AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double:
Prisonnière de la Tour de feu
avec ROSSANO BRAZZI et MILLY VITALE
1 h. p.m., 4 h. 25 p.m., 7 h. 50 p.m.
— aussi —
Film en Cinémascope
IT'S ALWAYS FAIR WEATHER
musical en technicolor
avec GENE KELLY et CYD CHARISSE
2 h. 40 p.m., 6 h. 05 p.m., 9 h. 30 p.m.
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE **IMPÉRIAL** CHICOUTIMI
Tél.: 4-5469

AUJOURD'HUI
LA PORTE S'OUVRE
avec RICHARD WIDMARK et LINDA DARNELL
— aussi —
DEUX NIGAUDS COW-BOYS
avec ABBOTT et COSTELLO

THÉÂTRE **CARTIER** CHICOUTIMI
Tél.: 4-3138

AUJOURD'HUI
Programme double:
ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE
film en couleurs
avec DAN O'HERLIHY et JAMES FERNANDEZ
(90) 1h. p.m., 4h. 20 p.m., 7h. 40 p.m.
— aussi —
L'APPAT
version française
en couleurs
avec JAMES STEWART et JANET LEIGH
(92) 2h. 50 p.m., 6h. 10 p.m., 9h. 30 p.m.
Nouvelles d'Actualité

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRI

JOURNAL QUOTIDIEN INDÉPENDANT AU SERVICE DES INTÉRÊTS RELIGIEUX ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX DE LA RÉGION DU SAGUENAY ET DU LAC ST-JEAN

PUBLIÉ À CHICOUTIMI PAR L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY LIMITÉE

518 AVENUE LABRECQUE

TÉLÉPHONE 4-4474 LÉOPOLD TREMBLAY GÉRANT GÉNÉRAL

MEMBRE DE L'A.B.C. ET DE LA C.D.N.P.A.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe (Ministère des Postes Ottawa)

	UN AN	6 MOIS	3 MOIS	
Livraison par camions	$13.00	$6.50	$3.25	$0.25 par sem.
Livraison par la poste	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00 par mois
" aux Etats-Unis	$10.00	$5.00		
Autres pays étrangers	$13.00			

CHICOUTIMI, VENDREDI, 9 DÉCEMBRE 1955

L'usage chrétien de la télévision

La plupart des familles au Saguenay peuvent maintenant utiliser la télévision. Cette merveille de la technique, ce bienfait de Dieu peut favoriser l'unité de la famille autour du foyer domestique, avons-nous vu récemment.

Or les possibilités de la télévision sont immenses et son influence, illimitée. Car la puissance suggestive de la télévision est aussi intense que celle du cinéma: comme lui, elle apporte des images concrètes et animées; mais elle atteint un nombre de personnes beaucoup plus élevé, car elle entre à la maison et séduit tous ceux qui l'habitent. Les familles qui en font usage sont composées d'adultes, de jeunes gens et de jeunes filles, d'adolescents et d'adolescentes, et même d'enfants.

Pour évaluer exactement l'influence de la télévision, *il faut déterminer et additionner* l'influence précise des moyens dont elle dispose; or elle synthétise en elle les sept puissances de la parole, du journal, du jeu, du théâtre, de la radio, de la tribune et du cinéma et elle les exerce dans l'intimité du foyer. "Le bien et le mal qui peuvent résulter des transmissions de télévision sont donc incalculables, disait Pie XII le 21 octobre dernier.

Les responsabilités des directeurs ou réalisateurs de programmes et les obligations des usagers de la télévision sont donc très graves. Nous n'envisagerons ici que celles des **spectateurs**, et, parmi eux, celles des **parents** au sein de leur foyer. Le foyer domestique est un sanctuaire où le père et la mère sont les collaborateurs de Dieu: c'est là qu'ils donnent la vie à leurs enfants et ouvrent leur coeur à l'amour de la vertu et leur esprit à la lumière de la vérité; c'est là qu'ils leur apprennent à goûter la beauté et leur inculquent le sens de la dignité humaine et chrétienne; c'est là enfin qu'ils les initient aux mystères de la vie divine et de la foi catholique. Les parents ont donc l'obligation grave de conserver à leur foyer l'atmosphère d'intimité, d'ordre et de dignité nécessaire à l'éducation de leurs enfants et à la sainteté de leur vie. Ah! Parents chrétiens, faites confiance à l'Eglise et écoutez la parole du Souverain Pontife: "La morale catholique, disait-il le 13 août 1948, a le coeur large; elle accueille et embrasse tout ce qui se trouve dans l'ambiance de cette dignité (humaine et chrétienne). Là cependant sont marquées les limites qu'il n'est pas permis de dépasser". Quelles sont ces limites? celles de la vérité, de la bonté et de la beauté. On peut très bien appliquer à la télévision ce que Pie XII disait de la radio le 12 novembre 1951: "A la radio — tout comme au film — s'applique l'adage: **seul le meilleur est assez bon.** Le meilleur en fait de vérité: la radio ne doit présenter que la vérité, la vérité qui aide, forme, éduque l'individu et la communauté. Le meilleur en fait de bonté: la radio doit défendre et propager ce qui est moralement bon, en le présentant dans toute sa vérité et en lui assignant sa vraie place dans l'échelle des valeurs éthiques. Le meilleur en fait de beauté: la règle suprême de l'art est d'être au service du vrai et du bien et de ne jamais détruire ce qu'ils construisent".

Les spectateurs de la télévision — les parents plus spécialement — ont ainsi l'obligation grave de "procéder à un choix prudent et convenable", d'après l'âge et la formation du plus jeune de ceux qui assistent à tel programme déterminé. Nous pouvons formuler trois principes:

1°, Accepter les programmes irréprochable": ceux qui récréent sainement et instruisent agréablement: 2°, en user avec modération: c'est-à-dire de manière à ne pas troubler la vie normale du foyer ou à nuire aux études des jeunes qui doivent préparer leurs classes à la maison; 3°, refuser carrément les émissions vulgaires, troublantes ou scabreuses.

Les programmes de télévision sont formés en grande partie de films cinématographiques et de représentations théâtrales; or ces films et ces représentations sont loin de satisfaire toujours et pleinement aux exigences de la morale. Les spectateurs auront donc assez souvent le devoir de refuser telle émission et d'en choisir une autre plus convenable; ils seront peut-être tenus de "fermer" leur appareil. Que les parents ne se gênent pas d'agir ainsi: ils sont les maîtres de leur foyer; le père est le chef et la mère, le coeur de ce sanctuaire irremplaçable où se préparent les générations futures et se trempent les chefs de demain. Il ne leur est pas permis d'abdiquer leur dignité et de déchoir de leur puissance paternelle. Pour user de leur autorité avec prudence et sagesse qu'ils se rappellent que Jésus et Marie sont le Roi et la Reine de leur foyer et que l'archange Gabriel est le patron de tous ceux qui utilisent les moyens de télécommunications, tels que la radio et la télévision.

La télévision est un bienfait que Dieu a fait aux hommes; elle sera une bénédiction ou une malédiction pour les foyers suivant que les parents l'utiliseront pour le mieux ou pour le pire. "Toutes choses concourent au bien de ceux qui aiment Dieu", a écrit saint Paul, mais "il n'est rien dont la malice humaine ne puisse abuser", dit saint Thomas d'Aquin.

Saint Gabriel, inspirez et protégez les usagers de la télévision!

Geo.-R. PILOTE, ptre.

AU CONGRES DE VENTES DOW: Les distributeurs de la Brasserie Dow dans la région du Lac St-Jean sont photographiés ci-haut à la suite du congrès de ventes du Québec de la brasserie, tenu à Montréal récemment. De gauche à droite: M. J. Elie Gagnon, de Dolbeau; M. Léo Quenneville, de Chicoutimi; M. J. Rolland Côté, gérant régional des ventes; et M. Raoul Harvey, de St-Joseph d'Alma.

La démission de Clement Attlee chef travailliste britannique

LONDRES (Reuters) — M. Clement Attlee, 72 ans, ancien premier ministre britannique, a démissionné aujourd'hui de la direction du parti travailliste dont il était chef depuis 20 ans.

Cette décision a été rendue publique ce matin, à une réunion des parlementaires travaillistes. La déclaration officielle dit: "Au début de la réunion, le t.h. C. R. Attlee a annoncé sa retraite immédiate de la direction du parti travailliste au Parlement".

Le vieil homme d'Etat avait été premier ministre de 1945 à 1951, dirigeant deux gouvernements travaillistes.

Il est tout probable qu'on lui offrira un titre de comte, lui donnant droit de siéger à la Chambre des Lords.

Qui sera chef?

Cette démission amènera une rude bataille au sein du parti pour la suprématie, question qui sera décidée d'ici deux semaines par scrutin secret, fait par la poste, des 277 députés travaillistes.

Les principaux aspirants sont: Hugh Gaitskell, 49 ans, ancien chancelier de l'Echiquier; Herbert Morrison, 67 ans, ancien secrétaire aux Affaires étrangères; et Aneurin Bevan, 58 ans, le plus en vue des gauchistes.

On concède une forte avance à Gaitskell, bien que Morrison serait sûrement l'élu, s'il était plus jeune. Morrison est actuellement "commandant en second" et stratège en chef du parti.

Bevan, figure principale de plusieurs escarmouches gauchistes avec la direction officielle du parti, ne semble pas avoir grande chance d'être choisi chef, bien qu'il soit sûr d'être choisi candidat.

Attlee, chef du parti pour un règne sans précédent de 20 ans, a joué un rôle primordial dans les affaires mondiales durant cette période, à la fois comme premier ministre et comme premier adversaire politique d'une série de régimes conservateurs.

Riche carrière

Il guida la Grande-Bretagne à travers les premières années de la guerre froide, édifiant l'Organisme du Traité de l'Atlantique-Nord (OTAN) comme principale défense de l'Occident, en étroite liaison avec les Etats-Unis.

En même temps, il était la cheville ouvrière de l'une des réformes sociales les plus radicales de l'histoire, en réalisant le programme étatique de sécurité socialiste de son parti.

Le taciturne homme d'Etat n'avait pas donné d'avis de sa décision d'abandonner la direction du parti, mais deux indices la laissaient prévoir.

,ôla convocation des députés travaillistes en vue d'étudier des "questions importantes".

Le second fut une réunion du "cabinet-fantôme" du parti, composé des 15 principaux meneurs travaillistes, réunion qui précéda celle de tous les parlementaires et qui permit à Attlee de donner aux chefs du parti le premier avis de ses intentions.

Santé en déclin

Les parlementaires travaillistes, à l'unanimité, avaient prié Attlee de garder son poste de chef, du moins jusqu'à l'automne prochain, après que le parti eut perdu les élections générales de mai dernier. Mais on croit qu'une légère attaque cardiaque, subie récemment par Attlee, a hâté sa décision d'abandonner les soucis de la direction du parti.

La retraite d'Attlee survient huit mois après celle de son ancien rival politique et chef du temps de guerre dans le cabinet de coalition, sir Winston Churchill, qui abandonna la direction du parti conservateur à l'âge de 80 ans.

Mais à l'encontre de Churchill, on présume qu'Attlee acceptera de siéger à la Chambre des Lords où il sera chef de son parti. Churchill avait laissé entendre qu'l n'acceptait pas d'être pair, parce qu'il lui faudrait quitter les Communes.

L'administration Attlee fut la première — et la seule jusqu'ici— à majorité travailliste.

Un de ses premirs actes fut d'accorder l'indépendance complète à l'Inde, au Pakistan, à la Birmanie et à Ceylan.

Il accomplit aussi la nationalisation de la plupart des grandes industries britanniques: chemin de fer, mines de charbon, transport routier, réseaux d'électricité et de gaz. Il nationalisa aussi la Banque d'Angleterre.

Il fit aussi adopter le programme de sécurité sociale "du berceau à la tombe, pour riches et pauvres", programme élaboré par le gouvernement unioniste durant les années de guerre.

A la Société d'Etude et de conférence

M. Marcel Trudel, membre de l'Académie canadienne-française, sera le prochain conférencier invité par la Société d'étude et de conférences le 11 décembre, à 9 h. en la salle académique du Séminaire de Chicoutimi.

La conférence de M. Trudel portera sur Chiniquy, prêtre séculier, qui, orateur extraordinaire, souleva l'enthousiasme des foules par son éloquence prestidigieuse vers la moitié du XIXe siècle mais tomba dans l'erreur et fut finalement excommunié en 1858.

Docteur ès lettres, M. Trudel est bien connu dans le monde des lettres. Biographe de Chiniquy, il est de plus l'auteur de plusieurs livres sur l'histoire du Canada et deux de ses ouvrages ont été couronnées du Prix David: le premier en 1945, "L'influence de Voltaire au Canada", et le second "Louis XVI, le Congrès américain et le Canada 1774-1789".

M. Trudel est de plus professeur titulaire d'histoire du Canada, secrétaire de la Faculté des Lettres et directeur de l'Institut de l'histoire de l'Université Laval.

Protection de l'épicier du coin

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré mercredi, à l'Assemblée législative, que les municipalités de la province doivent veiller à ce que l'épicier du coin ne soit pas forcé, par les grosses chaines de magasins, de se retirer des affaires.

"Lorsque le petit magasin du coin aura disparu, a-t-il dit, on se réveillera enchaîné par les chaines de magasins."

M. Duplessis fit ses remarques en marge d'un amendement que Ville St-Pierre veut faire apporter à sa charte.

Garage incendié

St-Charles-Boromée — Le feu a rasé lundi soir le garage de M. Raymond Tremblay, dans le rang 2 de St-Charles-Boromée.

Le garage, poste d'essence, fut complètement rasé. L'intervention rapide d'un groupe d'hommes a cependant pu sauver deux autos, deux camions, un autoneige et de l'outillage.

Optimisme du maire d'Alma sur l'embauchage saisonnier

Alma. — S'adressant aux nombreux contribuables qui assistaient à la séance régulière du conseil de ville, lundi soir à Alma, S. H. le maire Paul Levasseur a fait une brève revue de la situation actuelle de l'embauchage et a admis que s'il n'y avait pas d'autres développements importants, il y aurait du chômage cet hiver à Alma.

Cependant, commentant son récent voyage à Québec où il a rencontré les autorités gouvernementales avec M. le député Dr Antonio Auger, le maire d'Alma s'est montré très optimiste sur les possibilités de développements importants qui surviendraient prochainement dans notre région.

Sans préciser toute sa pensée, le maire d'Ama a souligné que le Gouvernement a en mains plusieurs projets de développements importants pour notre région et que ces projets ont reçu l'entier appui du député du comté le Dr Auger. "Le gouvernement est également au courant de notre situation et je suis assuré qu'il en tiendra compte quand il s'agira de prendre une décision, a déclaré le maire d'Alma".

On ne peut prévoir encore quels genres de travaux auxquels le maire d'Alma voulait faire allusion mais nous savons qu'il y a présentement plusieurs projets à l'étude pour le développement industriel de notre région, dont un par l'Aluminum Company. Il faut donc espérer que les pronostics de S. H. le maire se réaliseront pour le plus grand bien de notre région.

Invitation à Dun & Bradstreet

La Chambre de Commerce de Chicoutimi a demandé à Dun and Bradstreet of Canada Ltd d'établir un bureau régional à Chicoutimi.

Dans sa lettre au président W. J. Shave, le secrétaire, M. Aldège Sincennes, souligne que plusieurs membres de la Chambre aimeraient voir un bureau de Dun and Bradstreet dans la région. Il rappelle la situation géographique du Saguenay, isolé du reste de la province, sa population, ses activités commerciales.

Il opine que cette maison y trouverait son profit et nos hommes d'affaires leurs intérêts.

La ville d'Alma bénéficie de deux octrois du gouvernement

Alma — Au cours de la séance régulière du conseil de ville d'Alma, tenue lundi soir sous la présidence de S. H. le maire Levasseur, le secrétaire a donné lecture de deux lettres du Dr Antonio Auger, député du Lac-St-Jean à Québec, annonçant deux généreux octrois pour la ville d'Alma.

Un premier octroi de $28,000. a été accordé à la ville d'Alma, par le Ministre des Travaux Publics, l'Hon. Roméo Lorrain, pour les améliorations faites au système d'aqueduc en vue de la protection des incendies. Cet octroi s'ajoute à un premier octroi de $19,000 déjà obtenu à cet effet. Ce montant de $28,000 sera payé comme suit: $8,000 en décembre et la balance en deux versements égaux en 1956 et en 1957.

Le Conseil a profité de l'occasion pour adresser une résolution de remerciements à l'adresse de M. le Dr Auger et au Ministre des Travaux Publics pour se généreux octroi. S. H. le maire Levasseur a annoncé que cet octroi avait été accordé lors de son premier voyage alors que M. le député Auger avait appuyé la demande de la ville d'Alma auprès du Ministère des Travaux Publics.

Le deuxième octroi, au montant de $15,000 a été accordé pour continuer les travaux sur le Boulevard Auger, qui traverse la ville d'Alma. Un premier octroi avait déjà été accordé par l'Hon Ministre de la Voirie à cet effet. Ce deuxième octroi de $15,000 permettra de continuer le gravelage de cette artère importante.

Le conseil a également adressé des remerciements à l'hon. Antonio Talbot, Ministre de la Voirie et au Dr Antonio Auger, pour avoir obtenu cet octroi lorsque S. H. le maire est allé à Québec la semaine dernière.

Profitant de l'annonce de cet octroi, le maire Levasseur a fait une revue des travaux qui ont été exécutés dans la ville cet automne à même les $660,000 empruntés l'été dernier à cette fin. Il souligna que ce n'était que le commencement des travaux et que l'an prochain toutes les rues de la ville auraient des trottoirs et de l'asphalte. Pour le moment, une somme de plus de $400,000 a été placée à la Banque de Montréal et portera intérêt jusqu'à ce qu'on reprenne les travaux l'été prochain.

Le premier magistrat d'Alma a souligné la magnifique collaboration des employés de la ville qui, à cause de leur conscience au travail et leur dévouement, ont permis d'économiser plus de $43,000 usr les estimés des ingénieurs pour les travaux déjà exécutés cet automne.

Parlant de l'entretien des chemins d'hiver, S. H. le maire a souligné que la ville d'Alma possédait maintenant un équipement très moderne capable de faire face à toutes les situations. Cependant, comme dans le grands centres, on ne déblaiera les trottoirs que sur les artères commerciales. "L'entretien des chemins d'hiver, continua le maire Levasseur, coûtait environ $3,000 il y a quelques années alors que l'an dernier, on a dépensé plus de $40,000 pour ce même item; c'est donc un item important de notre budget et nous devons y voir sérieusement." Cette déclaration du maire d'Alma, faisait suite à sa déclaration que la ville ne voulait pas imposer de taxe spéciale pour l'enlèvement de la neige.

Avis du chef de police de Normandin

Normandin (DNC) — Le chef de police de Normandin, M. Joseph Dubé informe la population qu'il sévira sévèrement à l'avenir pour les adolescents qui s'accrochent en arrière des véhicules automobiles dans le but de se glisser.

Avec la bonne coopération des parents cette chose devrait disparaître au plus tôt.

La Bible vous parle

Ne sois pas si assuré du pardon que tu entasses faute sur faute. Ne dis pas "la miséricorde de Dieu est grande, il me pardonnera la multitude de mes péchés!" car il y a chez lui pitié et colère et son courroux s'abat sur les pécheurs. (Eccli 5, 5-6) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

Jack Ames est à l'avant-garde du progrès

Chef ingénieur des essais à Avro Aircraft Ltd., Jack Ames connaît bien la somme de facteurs qui concourent aux progrès spectaculaires de la construction aéronautique.

"Peu de gens se rendent compte de la somme de calculs nécessaires à la mise au point des avions à réaction", dit M. Ames. "Le perfectionnement des alliages résistant à la chaleur a permis d'augmenter de façon extraordinaire la puissance des réacteurs. Avec le perfectionnement de la structure des cellules et des techniques de fabrication, ils ont mis à notre portée les vitesses supersoniques—et nous aideront bientôt à franchir le mur de la chaleur."

Chef de famille, M. Ames a aussi appris à connaître une autre "industrie" qui a fait de grands progrès à notre époque, c'est-à-dire *l'assurance-vie.*

Considérez par exemple l'assurance collective à laquelle il a souscrit. Il y a moins d'une génération, on ne connaissait à peu près pas de tels contrats. Aujourd'hui des millions de personnes jouissent de ces avantages qui apportent un complément utile à leurs assurances particulières.

De nos jours, *toutes* les formes de l'assurance-vie ont été *assouplies.* On l'utilise à bien d'autres fins que la fin principale, qui est la protection familiale.

Ajoutons que les assureurs-vie sont plus en mesure d'aider leur clientèle à établir des contrats appropriés à ses besoins.

De cette façon, et de combien d'autres encore, les compagnies d'assurance du Canada ont évolué pour offrir aux Canadiens de toutes les classes de la société la protection dont ils ont aujourd'hui besoin.

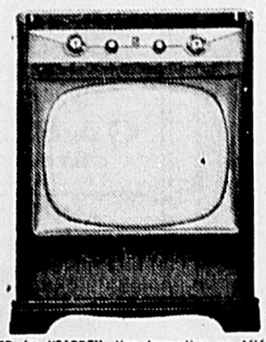
LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

L-955CF

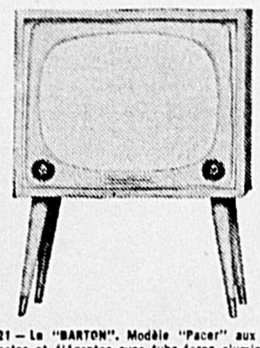
A Noël offrez un
ULTRA-VISION
G-E
à la famille

Offrez un *Ultra-Vision* G-E à la famille pour Noël et vous offrirez ce qu'il y a de mieux. En tête est le fabuleux Lo-boy avec boutons-régulateurs au sommet du cabinet et point de visée à angle naturel. Il y a des élégants modèles de table et consoles aux superbes finis bois . . . des écrans de 17, 21 et 24 pouces reproduisant les images les plus claires jamais vues juqu'ici . . . le châssis Stratopower procurant une performance incomparable.

Demandez à votre marchand G-E de vous faire voir l'*Ultra-Vision* General Electric . . . le plus grand nom en TV . . . votre meilleure valeur en TV.



C21C27—Le "SABRE". Une innovation en télévision . . . le Lo-boy. Superbe modèle de luxe avec boutons-régulateurs au sommet du cabinet et point de visée à angle naturel . . . finis noyer, acajou ou chêne pâle. Voici la TV à son meilleur . . . un seul des nombreux modèles de table et consoles General Electric.



C21T21—Le "BARTON". Modèle "Pacer" aux lignes compactes et élégantes avec tube-écran aluminisé de 21 pouces . . . finis noyer ou chêne pâle. Voici la TV de haute qualité à un bas prix. Ne manquez pas de voir les autres modèles de table tout aussi remarquables chez votre marchand G-E.

TÉLÉVISION
Ultra-Vision
GENERAL ELECTRIC

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

(1) Le capitaine tire du canon pour couper la corde (2) et libérer la tête du chat (3). La mouette effrayée (4) renverse le seau et réveille le matelot (5) qui s'aperçoit qu'il a soif et hisse le pavillon (6). L'équipage crie en choeur:

UNE MOL POUR MOI

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

Vendredi le 9 décembre

DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (Le Bélier) — Vénus et la Lune offrent de brillantes perspectives aux artistes, aux décorateurs, et à tous ceux qui s'appliquent à des travaux parfaits de menus détails. Les indications de Mars vous prédisposent contre l'irritabilité.

DU 21 AVRIL AU AU 20 MAI — (Le Taureau) — D'encourageantes possibilités pour les entreprises privées et les problèmes personnels. Vous progresserez si vous améliorez votre humeur. Bonne journée dans l'ensemble et le début d'une période d'initiatives.

DU 21 MAI AU 21 JUIN — (Les Gémeaux) — Les personnes nées sous ce signe afficheront une ferme assurance. Votre esprit logique et vos ingénieuses méthodes de travail produiront de bons résultats. Votre habileté manuelle sera requise pour des oeuvres de bienfaisance.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET — (Le Cancer) — Excellentes indications pour votre généreuse nature. A la vérité vous n'avez rien à craindre pour l'avenir. Votre imagination fertile et vos dons artistiques vous assureront le succès.

DU 24 JUILLET AU 22 AOUT — (Le Lion) — Quoi que vous fassiez, les choses marcheront rondement grâce à votre habileté et à votre grande réserve d'énergie. Temps propice aux initiatives, surtout dans le domaine artistique et familial.

DU 23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (La Vierge) — Ne sous-estimez pas vos capacités, et sortez de votre excessive réserve. Accordez autant d'importante à vos loisirs qu'à votre travail, car la distraction est nécessaire à votre équilibre. Des gains matériels en vue.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (La Balance) — L'excellence position de Vénus et de la Lune favorisent les idylles, stimulent les activités artistiques et encouragent les sports. Du bonheur en perspective.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE — (Le Scorpion) — Un coeur généreux ne craint jamais de travailler ferme et d'accepter un bon conseil. Votre jugement sera mis à rude épreuve. Les personnes nées sous le scorpion ne se laissent pas facilement rebuter.

DU 23 NOVEMBRE AU 22 DECEMBRE — (Le Sagittaire) — Journée intéressante et agréable. *Faites tout pour maintenir l'harmonie* et les bonnes relations autour de vous. De forte constitution physique, vous êtes porté à négliger votre santé.

DU 23 DECEMBRE AU 21 JANVIER — (La Capricorne) — "Charité bien ordonnée commence chez soi" dit-on, mais ne doit pas finir là. Votre journée sera heureuse et réussie en autant que vous respecterez cette maxime.

DU 22 JANVIER AU 20 FEVRIER — (Le Verseau) — Autant que possible ne perdez pas de temps afin de vous accorder la distraction nécessaire. Améliorer la pratique de votre sport favori et cultivez votre amour de la nature.

DU 21 FEVRIER AU 20 MARS — (Les Poissons) — Votre tolérance et votre gentillesse innées sont deux grands atouts, qui vous seront précieux de ce temps-ci. Distrayez-vous et si nécessaire faites un voyage pour rompre la monotonie de votre régime de vie.

SI VOUS ETES NE UN 9 DECEMBRE: Vous êtes intrépide et servi d'un bon jugement. Votre facilité à discerner ce qui est bien de ce qui ne l'est pas, et votre caractère avenant vous vaudront une promotion. Evitez cependant de vous tracasser pour des riens et de travailler fébrilement. Un grand nombre de pionniers et de compositeurs ont vu le jour au cours de cette période.

DEMI-GRANDEUR

4783 14½—24½
by Anne Adams

Pour les femmes de taille moyenne voici un patron de robe lime "princesse".

Patron 4783; grandeurs 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 4⅛ vges de 39 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no du patron et la grandeur requise à; LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Ave. Labrecque, Chicoutimi.

Offrez des vêtements lavables

Si vous avez l'intention d'offrir en cadeau, le jour de Noel, des articles vestimentaires pour enfants, rappellez-vous que les mamans préfèrent les vêtements qui se lavent et s'entretiennent facilement. Les tweeds et les ginghans de nylon rivalisent maintenant avec les lainages classiques; les tissus de nylon imprimé prennent aussi la place des cotonnades imprimées au rayon des blouses. L'acrilon, le dacron et le nylon comptent parmi les textiles de synthèse couramment employés dans les mélanges de laine, de worsted et de coton, rendant ces tissus lavables.

Voici un conseil qui vous sera sûrement utile si vous achetez en cadeau un vêtement pour enfant. Assurez-vous tout d'abord que le vêtement porte une étiquette attestant qu'il est lavable et prenez soin de le laisser sur l'article afin que la maman de l'enfant puisse savoir à quoi s'en tenir.

Une jeune aveugle très adroite

Par la PRESSE CANADIENNE

Le directeur d'une compagnie de cosmétiques de Toronto, M. A.G. Elphick, est particulièrement fier d'une de ses employées, Mlle Dorothy Edlund.

La jeune fille de 24 ans est une ouvrière dont l'habileté est reconnue par tous ses camarades de travail. Mais ce qui distingue surtout Mlle Edlund de ses autres compagnons, c'est qu'elle est aveugle.

Selon son patron, la plupart des gens qui la voient au travail pour la première fois ne s'aperçoivent aucunement de son handicap. "Lorsque je leur signale que cette adroite ouvrière n'a pas l'usage de ses yeux, dit-il, ils n'en reviennent pas de surprise."

Née à Rouyn, dans la province de Québec, et affligée de cécité depuis sa naissance, Mlle Edlund a été formée à l'école ontarienne de Brantford pour les aveugles où elle est entrée à l'âge de six ans Elle a été engagée à cette compagnie de cosmétiques il y a cinq ans.

"Au début, déclare le directeur, je ne savais trop comment tout cela tournerait et je vous avoue que j'avais un peu peur du résultat de l'expérience. Je craignais qu'elle ne trouvât la vie d'usine trop dure et que son handicap fût cause d'accidents." Mais depuis ce temps, le directeur a entièrement changé d'avis et trouve exceptionnel que la jeune fille puisse maîtriser parfaitement la moitié des dix principales tâches que les ouvriers sont appelés à accomplir dans la salle d'assemblage.

Mlle Edlund a récemment inventé une méthode d'emballage qui a permis d'accélérer le rythme de la production à l'usine. Ce qu'elle souhaite par-dessus tout, c'est d'avoir donné par son exemple de l'espoir aux personnes aveugles sur qui une vie d'oisiveté pèse lourd.

"Comme moi, dit-elle, j'espère qu'ils éprouveront le merveilleux sentiment d'être utiles à la société et de jouer un rôle nécessaire dans la collectivité."

La compagnie à l'emploi de laquelle Mlle Edlund se trouve a récemment embauché une autre jeune fille qui leur a été recommandée par l'Institut canaditn des aveugles. Il s'agit d'Alic Tremblay, âgée de 21 ans, et habitant Cochrane, en Ontario. Mlle Tremblay sera initiée à son travail par mademoiselle Edlund.

Pour repasser la rayonne

Pour repasser des tissus de rayonne, il faut un fer presque aussi chaud que pour le coton. La plupart des rayonnes doivent être repassées légèrement humides. Pour prévenir la formation de plaques luisantes, réglez le fer à la bonne température et faites-en ensuite l'essai sur les coutures ou à l'arrière du bord.

TRES FEMININE cette blouse qui peut être portée avec un tailleur ou avec jupe séparée. Elle est confectionnée en soie avec manches courtes et une rangée de boutons à l'avant. Une délicate dentelle française rehausse son éclat.

La cuisine de demain

Par la PRESSE CANADIENNE

La cuisine de demain est conçue non seulement pour faciliter la tâche de la ménagère, mais aussi pour l'inciter à passer plus de temps dans cette pièce qui sera devenue pour elle l'endroit le plus agréable de la maison.

La couleur, l'impression d'espace et la chaude atmosphère qui la caractérisent en font un lieu de réunion des plus invitants pour tous les membres de la famille. Grâce à la disposition de la pièce et à son appareillage, la ménagère n'aura plus qu'à faire un marché peu compliqué une fois par semaine. Les dispositifs que contient cette cuisine ultra-moderne sont destinés avant tout à épargner du temps et du travail.

Au premier coup d'oeil, la cuisine a l'air de tout autre chose que d'un centre de travail. Ses accessoires magiques sont dissimulés derrière des armoires à glissières peintes en tons pastels et actionnées par des boutons. Les portes sont maintenant choses du passé.

En touchant à peine un bouton, une armoire monte automatiquement sur glissières pour apporter à la ménagère, à la hauteur de la main, un poêle électrique à quatre feux muni d'une porte de verre mobile. Un autre panneau à glissières laisse voir lorsqu'il se déplace un réfrigérateur de dix pieds cubes avec tablettes amovibles pour le remisage des bouteilles hautes; toutes les tablettes se tirent facilement vers soi. Ce réfrigérateur se double d'un congélateur et est pourvu d'un panneau à auto-dégivrage.

Un dispositif spécial permet à la ménagère d'obtenir de la glace pilée, des cubes de glace ou de l'eau glacée.

L'évier comprend un robinet qui permet de régler la température et le débit de l'eau, une laveuse de vaisselle automatique et une unité très perfectionnée pour les déchets.

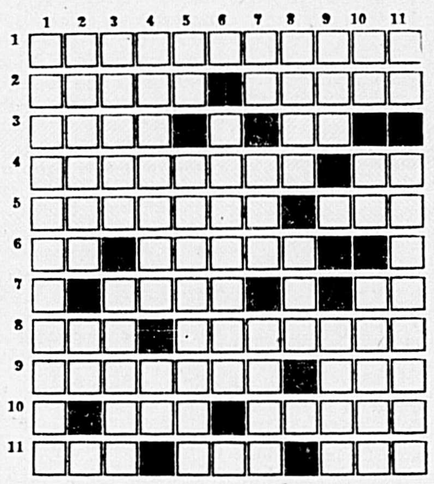
La ménagère, dont les fonctions deviendront de plus en plus administratives, aura à sa disposition dans la cuisine un pupitre où elle pourra projeter les repas de la semaine, surveiller ses enfants et se tenir au courant des événements qui se déroulent sur la scène de l'actualité. En effet, le pupitre est muni d'un téléviseur rotatif qui peut reproduire ce qui se passe dans la cour ou dans la salle de jeu ou capter des émissions ordinaires, au gré de la maitresse de maison.

Dans la cuisine de demain, la ménagère pourra répondre et parler au téléphone de n'importe quel endroit de la pièce sans avoir à tenir de récepteur et à interrompre sa besogne. S'il arrive qu'elle soit sortie lorsque le téléphone sonne, un dispositif spécial enregistrera le message de la personne qui lui a téléphoné.

Cette pièce magique est complétée par deux divisions, d'une part la salle à manger et de l'autre le patio où les membres de la famille peuvent se réunir. Ces deux parties sont séparées de la cuisine par des panneaux de verre mobiles.

Au dire des manufacturiers, plusieurs des caractéristiques de cette cuisine de demain seront mises à la portée du public dans un avenir rapproché.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Qui exprime l'amour de la patrie.
2 — Qui aime à rire — De couleur entre le roux et le noir (Pl.).
3 — Envoyés — Possède.
4 — Vêtement masculin — Dans "serin".
5 — Formait le Canada-Uni avec le Bas-Canada — Route, en latin.
6 — Abréviation de "saint" — Vases.
7 — Loi — Oui.
8 — A toi — Personne sans honte.
9 — Introduire — Portion de courbe.
10 — Irritation, mouvement désordonné de l'Ame — Forme de revêtement intérieur de certaines coquilles.
11 — Négation — Station thermale de Belgique — Tiens.

VERTICALEMENT

1 — Mot invariable qui en unit d'autres en exprimant le rapport qu'il y a entre eux.
3 — Coloris au visage — Machine.
4 — Ruatre — Terminaisons infinitive.
5 — Terminaison infinitive — Mis en retard (Plur.).
6 — Planche clouée à la base des murs.
7 — Dans "Thèbes" — Dans "Zoologie" — Décora.
8 — Plateau d'Asie occidentale, partagé entre la Turquie, la Perse, l'Afghanistan et le Pakistan — Bruit.
9 — Pronom indéfini — Oui — Local vitré destiné à abriter les plantes.
11 — Linges auxquels on a remis des pièces.

Solution du problème de Vendredi

S	A	C	R	I	L	E	G	E	S	■
T	O	U	A	R	E	G	■	T	U	E
E	S	S	O	R	■	O	■	■	N	U
R	I	T	U	E	L	■	P	B	■	■
I	S	O	L	A	■	V	I	A	■	L
L	■	D	■	L	I	C	E	N	C	E
I	N	E	D	I	T	■	G	A	I	S
S	I	■	I	S	A	B	E	L	L	E
A	M	B	R	E	■	E	■	I	I	■
N	B	■	E	■	S	A	U	T	E	R
T	E	S	S	I	T	U	R	E	■	■

La touche féminine

Personne n'en doute plus, la femme s'est assuré une place dans le monde des affaires. Maintes compagnies lui rendent hommage en tenant compte de ses préférences dans la décoration des bureaux et ateliers. A l'usine de "Terylene" de Millhaven, Ont., par exemple, les bureaux occupés par des femmes ont un ou deux murs en une douce teinte de rose. C'est là, selon les experts, la couleur la plus populaire auprès des femmes.

Un gris chaud est la couleur dominante des murs de l'usine de Millhaven. Pourtant, les 58 bureaux particuliers sont tous différents parce qu'on y a employé une deuxième couleur sur un ou deux murs. Des bleus, des verts ou des tans s'harmonisent au gris dans les bureaux des hommes, alors que les femmes travaillent plutôt dans une atmosphère teintée de rose. Ces couleurs complémentaires changent les tonalités du gris, donnant à chaque pièce un aspect particulier. Les parquets sont couverts de tuiles vinyle-amiante beiges et gris-bleu disposées en damier. Tous les pupitres sont gris argent.

Dans les bureaux et les usines, on choisit des couleurs qui plaisent à l'oeil. Mais la couleur remplie aussi d'autres fonctions. A l'aide d'une étude appelée conditionnement par la couleur, des experts en ce domaine préparent des plans chromatiques favorables à la santé et au bien-être des travailleurs. Ils choisissent des couleurs claire et gaies qui créent une illusion d'espace et diminuent la fatigue. Les couleurs qui réfléchissent beaucoup de lumière empêchent la fatigue visuelle et, dans les bureaux, augmentent le rendement personnel.

Grâce à ces agencements minutieusement préparés, les employés au travail se sentent aussi parfaitement chez eux dans leur vivoir.

Nettoyage des fibres synthétiques

De tous les vêtements qui se vendent de nos jours, au moins un sur trois est confectionné d'une étoffe fabriquée de fibres synthétiques, c'est ce que rapporte l'Institut Canadien de Recherches des Buandiers et Nettoyeurs. L'ICR révèle également que durant les cinq dernières années, l'usage de fibres synthétiques dans la fabrication des tissus a doublé chaque année.

Les fibres synthétiques peuvent être combinées avec une fibre naturelle telle que le coton, ou avec une autre fibre artificielle. Ce mélange donne l'avantage de procurer aux robes et aux blouses les caractéristiques et les propriétés de chaque fibre.

Les fibres synthétiques en général résisteront à l'usure et se nettoieront sans trop de difficultés. Mais, il se présente parfois des problèmes. L'an dernier, par exemple, les nettoyeurs à sec à travers le Canada ont dû faire face à des complications avec une nouvelle sorte de manteaux en imitations de fourrure. Le poil de ces manteaux se fermait en flocons emmêlés en dépit des soins nettoyage à sec. Il a donc fallu à l'Institut Canadien de Recherches d'avoir recours aux services de savants en recherches pour étudier le problème. Les résultats ont prouvé que le nettoyage de ces manteaux pourrait se faire par un traitement spécial sans trop de risque. Toutefois tous les nettoyeurs n'étaient pas préparés pour donner ce traitement et conséquemment ils ne pouvaient accepter de nettoyer ces manteaux.

Pour prévenir ces problèmes, les consommateurs et nettoyeurs feraient bien de se servir d'étiquettes. La nouvelle loi sur les étiquettes, décrétée par le Gouvernement et qui entre en vigueur le 1er janvier devrait prouver utile et elle est très bien accueillie par l'Industrie de l'Entretien des Textiles. Mais, pour se protéger de toutes difficultés inattendues, il est à conseiller d'obtenir du détaillant l'assurance que le vêtement et les garnitures peuvent être nettoyés sans risque.

Jaquettes de fourrure

Les nouvelles jaquettes de fourrure réversibles jouissent d'une indéniable faveur auprès des jeunes filles parce que ces articles sont attrayants, qu'ils s'adaptent assez bien aux divers de genres de toilette et aux différentes occasions de la journée ou du soir et que leur prix est abordable.

Pour la jeune fille qui rêve de vison mais à qui la réalité impose le lapin, le marché offre une nouvelle imitation de vison qui promet de susciter beaucoup d'intérêt. La nouvelle matière synthétique qui ressemble à du vison est un mélange de dynel et d'orlon. Comme les autres textiles artificiels, il est à l'épreuve des mites et du mildew, ne requiert aucun entreposage spécial, ni traitement de lustrage, ne dégage aucune odeur particulière lorsqu'il est mouillé et sèche très rapidement. Bien que très légère, cette fourrure assure beaucoup de chaleur.

Cette imitation de vison se présente en deux teintes, gris brouillard légèrement céruléen et vison sauvage, un riche ton de brun.

Au rayon des véritables fourrures, les jaquettes offrent aussi plusieurs innovations. Parmi les plus populaires figurent les jaquettes réversibles, qu'affectionnent tout particulièrement les jeunes filles de bureau ou les collégiennes qui peuvent transformer ces vêtements en de jolies manteaux courts pour le soir. Un rapide changement d'accessoires, foulards, bijoux, ceintures et le reste, achèvera d'opérer ces heureuses métamorphoses qui font maintenant partie des habitudes vestimentaires de la vie moderne.

Les costumes interplanétaires

Les costumes interplanétaires que dessinent les artistes pour leurs intrépides voyageurs transgressent les lois de l'élégance. Tel est le décret que vient de promulguer contre les auteurs de tels crimes la revue de modes britannique "Tailor and Cutter".

Les visiteurs qui posent le pied sur d'autres planètes doivent faire bonne impression à leur arrivée, fait observer le magazine. Car autrement, que penseraient de nous les Martiens?

L'importance d'un tel problème n'a pas échappé aux directeurs de la vénérable revue qui annoncent la tenue d'un grand concours d'où sortira sans doute un costume interplanétaire d'un chic consommé.

Le premier prix vaudra au gagnant l'exclusivité du commerce avec les habitants de la constellation d'Andromède. L'auteur de l'article prétend que si une compagnie américaine est capable de vendre des lots sur la lune, il ne voit pas pourquoi sa revue ne pourrait disposer de quelques concessions commerciales dans les nébuleuses.

Encouragez nos annonceurs

CARNET SOCIAL

FIANÇAILLES

Chicoutimi — On annonce les fiançailles de Mlle Claire d'Assise Coron, fille de M. F.-D. Coron, décédé et Mme F.-D. Coron de Chicoutimi, autrefois de Trois-Rivières, à M. Albert Teasdale, fils de M. et Mme Charles Teasdale, décédés de Trois-Rivières.

— o —

VA-ET-VIENT

Mademoiselle Jeannette Maltais passe quelque temps à Québec, l'invitée de son beau-frère et de sa soeur, M. et Mme Jean-Marie Martin.

— o —

Madame J.-H. Bégin est de retour à Chicoutimi, après avoir passé une dizaine de jours à Gaspé, l'invitée de son gendre et de sa fille, M. et Mme Michel Pouliot.

— o —

Chicoutimi — Mme Charles Demers et ses fillettes, Ginette Raymond, éen tech, médicale Marcelle et Marie, et Mlle Ginette Québec, et M. Jean Blanchette et M. Jacques Raymond étaient de passage à Chicoutimi à l'occasion du mariage de Mlle Jeannine Raymond.

— o —

NAISSANCES

M. Michel Pouliot et Mme Pouliot (Brigitte Bégin) de Gaspé, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, le 23 novembre et baptisée le 4 décembre, sous les prénoms de Marie-Andrée-Claude Parrain et marraine: M. et Mme J.-H. Bégin grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Louise Pouliot, tante de l'enfant.

— o —

Lac-Ste-Croix (DNC) — Le 12 octobre a été baptisé Joseph-André-Luc, enfant de M. Rémi Plourde, Mme Plourde, née Rita Maltais. Parrain et marraine M. et Mme Jérémie Maltais.

— o —

Le 16 novembre a été baptisée Marie-Jeanne-Hélène, fille de M. Stanislas Gagnon et de Mme Gagnon. Parrain, M. Léon Simard; marraine Mlle Nicole Simard.

— o —

A été baptisé le 18 novembre Joseph-Julien, enfant de M. Paul-Emile Côté et de Mme Côté, (née Rose-Yvonne Potvin). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Henri Côté.

— o —

Le 20 novembre a été baptisée Marie-Lise-Suzanne, enfant de M. Magella Dufour et Mme Dufour, (née Gemma Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Gagné.

— o —

Le 29 novembre a été baptisée Marie-Hélène-Line, fille de M. Benoit Larouche et de Mme Larouche, (née Françoise Coulombe). Parrain M. Raymond Coulombe; marraine, Mlle Monique Coulombe.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL 316 Ave. Labrecque Chicoutimi, tél.: 4-4474

Les femmes en politique ontarienne

Par la PRESSE CANADIENNE

La scène politique ontarienne s'émaille de jupons, car plusieurs femmes ont triomphé de leurs adversaires du sexe fort, aux élections locales de lundi.

L'épouse d'un spécialiste des maladies des oreilles, des yeux, du nez et de la gorge, Mme James Forrester, âgée de 45 ans et originaire de Chicago, est devenue maire de Belleville. C'était la première fois que les gens de Belleville élisent une femme comme premier magistrat. L'an dernier, Mme James Forrester, qui tentait sa chance en politique, s'était placée en tête des 23 candidats à "l'échevinage" avec un vote record. Elue pour deux ans, elle démissionna cependant en novembre, pour se présenter à la mairie.

Une autre femme, Bernadette Smith, a établi un nouveau record à Woodstock en se faisant élire à la mairie pour un cinquième mandat consécutif. Jamais auparavant un maire n'avait siégé plus de trois ans à cet endroit.

Treizième mandat

A Toronto, Mme Edna Ryerson, du parti ouvrier-progressiste (communiste), a été réélue pour un 13e mandat à la commission scolaire.

Trois femmes ont triomphé à Peterborough. Mme Bernice Graham et Mme Alene Holt ont été élues au conseil, tandis que Mme Grace McFarland a été élue maire de Leamington et Mme Violet McCarthy, maire de la municipalité de Port Stanley. Wanda Miller a été réélue maire de Gravenhurst.

Il y a cependant une candidate qui, vraiment, n'a pas de veine. C'est me Lucy Cole qui, pour la 24e fois, tenta de se faire élire à London mais mordit la poussière.

POIGNEES

Voici des poignées fort amusantes que vous pourrez coudre en un rien de temps.

Patron 7016.

Pour vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no. du patron à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave. Labrecque, Chicoutimi.

FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.

QUELLE MERVEILLEUSE DIFFÉRENCE LA
mélasse
APPORTE À LA CONFECTION DU
Pain d'épices

Dans chacune de ces bouchées fondantes et épicées vous retrouverez la saveur de la mélasse fraiche qui a fait du pain d'épices le gâteau familial par excellence depuis toujours. Mais pour confectionner le *meilleur* pain d'épice, il faut exiger la meilleure mélasse — la MÉLASSE FANTAISIE DES BARBADES absolument pure, préparée et mise en boite dans le pays où pousse la meilleure canne à sucre, qui renferme dans son goût agréable, tout le soleil des Barbades. Utilisez la MÉLASSE FANTAISIE DES BARBADES pour vos pâtisseries et confiseries . . . servez-la avec les crêpes, les gaufres, les céréales, les tartines et les biscuits. Riche en vitamine et en fer, la MÉLASSE FANTAISIE DES BARBADES est tout aussi nourrissante économique qu'elle est savoureuse!

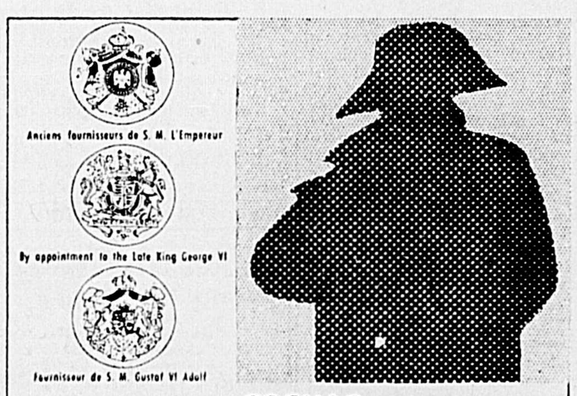
Demandez la
MÉLASSE FANTAISIE
BARBADES
chez votre épicier

"Que le mien soit un certificat-cadeau Biltmore"

C'est un fait: tout homme désire un nouveau Biltmore pour Noël. Avec ce certificat-cadeau, si facile à offrir, vous comblerez tous ses voeux sans avoir à vous préoccuper de la pointure, du modèle ou de la couleur, puisqu'il choisira lui-même le Biltmore qu'il préfère.

$7.50—$8.95—$10.00—$10.95 et plus.

Biltmore
LE ROI DES CHAPEAUX CANADIENS



COGNAC
COURVOISIER
The Brandy of Napoleon
fait honneur à qui l'offre, plaisir à qui le boit

IL FAUT NOTRE AIDE

Pas de bombe atomique contre la tuberculose. Cette maladie terriblement contagieuse ne sera vaincue que si tout le monde entre dans la bataille. Apportons un généreux concours à notre Ligue antituberculeuse.

ACHETONS DES TIMBRES DE NOEL

VOUS TOUSSEZ?
PASTILLES
VALDA
et
PASTILLES
VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

Les Sports au Centre . . .

(suite de la 7e page)

ront l'ouverture en y recevant les "Ailes Rouges" de St-Joachim du même circuit.

Aussi l'on ferait bien de se procurer une carte de saison si l'on en a pas, auprès de la Direction des nôtres afin de ne manquer aucune joute des le début.

régulier, mercredi soir, pour raisons majeures, sera de nouveau à l'action lundi soir, prochain dans un autre double programme des plus intéressants.

VENEZ VIVRE
LES 3 PLUS BELLES ANNÉES
DE VOTRE VIE

Vous êtes jeune . . . en excellente santé . . . vous vous jugez au moins un cran au-dessus de la moyenne? Vous voulez développer votre personnalité . . . vous améliorer en tous points? Eh bien, c'est ce que vous réussirez dans l'Armée . . . en fait, vous y passerez les trois plus belles années de votre vie!

L'ARMÉE VOUS VAUDRA:

d'être prêt à défendre notre pays. Si jamais nous devons faire face à un agresseur, vous aurez déjà eu la formation d'un bon soldat.

d'être en meilleur état physique. La vie au grand air, la pratique des sports et la culture physique, vous donneront pour la vie, meilleure santé, plus d'endurance.

de savoir obéir donc de savoir commander. C'est de la nature de l'Armée de développer des chefs. Vous apprendrez à diriger des hommes.

de voyager au pays et à l'étranger. Vous pourrez selon les postes où l'on vous enverra, visiter votre propre pays et même parfois les pays étrangers.

d'avoir accès à tous genres de sports et de distractions. Dans tous les camps de l'Armée vous aurez la chance de pratiquer les sports de votre choix; d'avoir sur place, théâtre, cinéma, cantine, etc., le tout à meilleur prix que n'importe où dans le civil.

d'avoir toutes facilités de pratiquer votre religion. Chaque régiment, chaque camp de l'Armée a son aumônier qui partage la même vie que vous et qui est toujours à votre disposition pour vous guider, vous conseiller, vous aider.

de vous préparer à une carrière fière et noble. La carrière des armes est l'une des plus fières et des plus nobles au pays. Si au cours de votre service, vous vous en sentez capables, vous pourrez choisir de faire de l'Armée votre carrière. Vous y trouverez bonne solde, bon gîte, chances d'avancement, pension de retraite avantageuse, et une atmosphère virile.

de vous faire des amis solides pour la vie. Vous rencontrerez des types du même calibre que vous dans l'Armée, qui deviendront des amis sincères pour le reste de vos jours. Demandez à tout ancien soldat combien l'amitié née dans l'Armée est vraiment durable.

Répondez dès maintenant à l'appel de notre Armée: notre premier gage de sécurité nationale.

Pour plus de détails adressez-vous au

CENTRE DE RECRUTEMENT,
Le Régiment du Saguenay,
Chicoutimi, Qué.

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS DES PETITES ANNONCES DU PROGRÈS

Minimum par insertion (17 mots) 0.50 pour tout mot additionnel: 04c.

Avis de décès, de funérailles, de messes de naissance, de service anniversaire, de remerciement, etc., $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4h.30 la veille de la publicité.

AGENTS DEMANDÉS

COMMERCE RAWLEIGH maintenant vacant dans Arvida, Kénogami et le Lac-St-Jean. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. Rawleigh's Dept. L-499-189, Montréal, P.Q.

AGENTS VENDEURS DEMANDÉS

AVONS BESOIN DE VENDEURS, hommes ou femmes, pour la ville de CHICOUTIMI, CHUTE SHIPSHAW, ST-AMBROISE. Possibilités de $50 à $70 par semaine même sans expérience. Ecrivez pour connaître conditions. FAMILEX, Dépt. A, Station C, Montréal.

LAVAGE GENERAL

LAVAGE DE VITRES, murs et plafonds pour édifices publics, églises, hôtels, restaurants et maisons privées. Service par des experts. Adressez-vous à P. A. Boucher, 37 rue Bolly, Chicoutimi, téléphone: 4-3216.

A LOUER

TRES GRANDE CHAMBRE située au numéro 517, rue Racine est, Chicoutimi. Pour toute information, téléphoner à: 4-5337.

Les Saguenéens . . .

(suite de la 8e page)

Sommaire

Première période: 1. Québec, Tremblay (Poliziani, Schneider) 5:14; 2. Trois-Rivières, Gagnon (Bisaillon, Joannette) 18:28.

Punitions: Ernst 8:10 et 10:49.

Deusième période: 3. Québec, Ford (Achtymichuk) :43; 4. Trois-Rivières, Gooden (Kapusta) 11:04; 5. Trois-Rivières, McNeil (Bisaillon, Joannette) 17:07.

Punitions: Scherza 13:44, Schneider 16:03.

Troisième période: 6. WTrois-Rivières, Stoddard (Scherza) 17:54.

Punition: Schneider 16:14.

Le Club juvénile de la Police au Richelieu de Chicoutimi

Le Club Juvénile de la Police de Chicoutimi était l'hôte d'honneur au dernier dîner hebdomadaire du club Richelieu, tenu mercredi en l'Hôtel Chicoutimi, sous la présidence de M. Hector Martin. M. Pat Ouellet, l'un des administrateurs du Club Juvénile de la Police prononça une courte causerie sur les buts et les méthodes de ce nouveau mouvement de jeunes.

Il précisa que ce mouvement avait pour but de prévenir la délinquence juvénile par la formation personnelle de l'enfant, d'inculquer en chacun d'eux le goût du devoir accompli et les inciter à l'apostolat auprès de leurs camarades. Cet apostolat, a-t-il ajouté, doit être discret et prudent. On parvient à les convaincre qu'ils ne sont pas des rapporteurs à qui mieux mieux.

Les responsables, de dire M. Ouellet, essaient de leur inculquer cette manière de procéder qui est la meilleure au point de vue psychologique chez l'enfant. Après les avoir convaincus de cet apostolat auprès de leurs camarades, il faut leur donner des moyens propres à leur faire réaliser leurs nobles ambitions d'écoliers, par des avertissements fraternels, des conseils donnés à propos etc.

Pour les intéresser au mouvement, il faut leur donner des responsabilités personnelles qui sont actuellement la surveillance au Colisée, la surveillance des sorties de la gent écolière à l'Académie, de la patinoire et de la salle de récréation aux heures des réunions et des joutes. Ils s'acquittent d'ailleurs très bien de leurs fonctions.

Les activités du Club Juvénile de la Police sont nombreuses et variées. Elles comprennent des joutes de hockey parmi huit clubs organisés et des réunions plénières bi-mensuelles où ils reçoivent des mots-d'ordre du moniteur et des autorités du Club Juvénile. Actuellement, le club compte 257 membres actifs dont 237 à l'Académie et 20 à l'école St-Joseph. D'autres candidats sont en vue. Il y aura initiation au mois de janvier à l'école St-Joseph. L'âge des membres du Club Juvénile de la Police varie de 12 à 18 ans.

Le bureau d'administration se compose de M. Eliphas Beaulieu, président; du R. F. Alexandre, moniteur; de MM. Marcel Vaillancourt et Paul Ouellet, administrateurs; de M. Roger Vachon, secrétaire; de M. Jules Dufour, trésorier; et de Me Edmond Savard, aviseur légal.

A l'issue du repas, M. Hector Martin, président du Club Richelieu de Chicoutimi, annonça aux membres que le conférencier invité au prochain dîner sera M. l'abbé Jean-Charles Gauthier, principal de l'Ecole de Commerce de Chicoutimi.

Disette d'acier

TORONTO (PC) — Le ministre fédéral des Travaux publics, M. Winters, a révélé hier que l'on entreprendra prochainement la construction d'une partie du pipeline transcanadien à Toronto, mais que les travaux seront quelque peu retardés à cause d'une rareté de plaques d'acier.

Raymond Tremblay . . .

(Suite de la page 1)

et René Fontaine, nous sommes allés dans un magasin 5-10-15 pour acheter une roulette de plaster. Ensuite nous sommes allés dans une pharmacie pour acheter deux autres roulettes de plaster et retournâmes à l'hôtel par la suite. Quelques instants après je suis sorti seul pour me rendre à un kiosque de taxi mais il n'en avait pas. Alors je suis entré à la caisse pour demander si les bureaux étaient ouverts sur l'heure du dîner. Ensuite je suis retourné à l'hôtel.

Nous sommes partis tous trois de l'hôtel pour nous diriger à la Caisse. *C'est moi qui avais le revolver.* Raymond Tremblay avait un couteau. Le témoignage du témoin confirme ici celui de M. Bilodeau.

Larose poursuivit: "après le vol nous nous sommes dirigés à notre hôtel pour mettre l'argent sur le lit. Moi j'ai pris $511 et le reste alla aux deux autres. Le revolver me fut prêté par Raymond Tremblay. Alors nous avons appelé un taxi pour nous faire conduire près de la gare d'autobus. Moi et Raymond Tremblay, nous nous sommes rendus en autobus près de Jonquière où nous nous sommes séparés. Pour ma part, je me suis rendu à Roberval. Raymond Tremblay ne m'a pas dit où il allait. Nous devions nous rencontrer à Québec pour séparer l'argent.

RENE FONTAINE

Fontaine, un troisième inculpé vint raconter à peu près la même version que son compagnon Larose. Il ajouta qu'il avait fermé les portes et les stores et qu'il avait attaché le gérant avec du plaster. Il déclara qu'il avait emporté après le vol une somme de $3,200.

Brillante . . .

(Suite de la page 1)

sons ouvrières et souligna les liens étroits qui unissent le Syndicat et la Caisse populaire. Il se fit le porte-parole de la population arvidienne pour souhaiter la bienvenue aux visiteurs qui étaient venus de très loin pour assister à cette "fête" du Syndicat.

M. Philippe Boily

Le président du Conseil Régional Saguenay-Lac-St-Jean, mit en relief l'aide réciproque que se sont donnée le Conseil et le Syndicat d'Arvida. Il ajouta que le Conseil avait consenti à ce que son conseiller technique travaille durant un certain temps presque exclusivement au Syndicat d'Arvida. Il demanda à ce que le Syndicat contribue financièrement davantage, au Conseil en lui versant une cotisation plus élevée.

M. François LaRoche

Le gérant de la Caisse Populaire d'Arvida fit un parallèle entre l'évolution du Syndicat et de la Caisse Populaire. "Les économies des membres syndiqués nous ont permit de les aider le moment venu". En en réponse à M. le curé Genest il déclara que non seulement il aiderait la paroisse St-Philippe, mais qu'il devra prévoir le moment où la paroisse St-Mathias construira son église.

M. Alexis Daris

Un des pionniers du mouvement syndical à Arvida et le président qui eut à négocier la première convention collective avec l'Aluminum Co., M. A. Daris fit un bref historique du Syndicat d'Arvida. Il dégagea l'oeuvre des pionniers pour montre à quel point il fallait de renoncement pour maintenir une oeuvre humanitaire comme un syndicat. "Si le passé est garant de l'avenir, dit-il en terminant, je suis assuré du succès du Syndicat.

M. l'abbé Bergeron

S'adressant au représentant de Son Excellence, l'aumônier du Syndicat d'Arvida déclarait: — "Nous sommes reconnaissants pour cette marque de sollicitude que l'Eglise témoigne une fois de plus à la classe ouvrière et au syndicalisme catholique en particulier. Nous n'ignorons pas ce que celui-ci doit à la Hiérarchie. Il n'est pas exagéré de dire qu'il lui doit jusqu'à l'existence. Car sans ses directives, il ne serait probablement jamais né, et sans son appui comme sans ses encouragements continuels, il n'eût jamais survécu aux luttes farouches qui ont salué son avènement."

M. l'abbé Philippe Bergeron, après avoir montré que c'était aux laïcs qu'incombe le rôle d'assurer la présence de l'Eglise et l'influence chrétienne sur tous les plans de la vie profane, terminait en s'adressant toujours au délégué de Monsieur; "Veuillez lui dire qu'ici à Arvida, comme dans tous les centres ouvriers de son diocèse les syndicats cherchent loyalement à donner à leurs membres et particulièrement à leurs chefs une formation qui en fera, selon le désir exprimé par l'Episcopat, des chefs "compétents, apôtres et désintéressés" capables d'assurer le triomphe des principes de la doctrine sociale de l'Eglise, dont ils se réclament et qu'ils ont pour mission propre d'incarner et de concrétiser dans des initiatives et des formules".

M. Paul-E. Carrier était le maître de cérémonies de cette réunion qui se termina par un coquetel et fut suivie d'un souper à l'hôtel Champlain à Chicoutimi.

La journée avait débuté par une messe à St-Jacques d'Arvida, qui fut célébrée par M. l'abbé Philippe Bergeron et au cours de laquelle M. l'abbé J.-M. Lafontaine donna le sermon.

Le soir une grande réunion de famille avait lieu à la salle de l'école Notre-Dame-de - l'Assomption, pour terminer cette brillante inauguration.

Légaré Automobile Limitée de Chicoutimi présente le dimanche soir à 8h.30, sur les ondes de **CJMT** le théâtre de l'air qui met en vedette plusieurs artistes de la région. C'est une réalisation d'André Jean.

S.E. Mgr Melançon . . .

(Suite de la page 1)

timi, le R. P. Germain Gendron, s.m.m., vicaire à Ste-Marie-Médiatrice, et les RR. PP. Jean Leury et Joseph Geurts, aumôniers à l'Hôtel-Dieu de Jonquière.

Sermon de circonstance

Au cours de la messe pontificale, le curé de la paroisse, le R. P. Wilfrid Poirier, après avoir offert ses voeux à S. Exc. Mgr Melançon, présenta le R. P. Léopold Allard, s.m.m., supérieur du Noviciat de Nicolet, lequel prononça le sermon de circonstance.

En cette cérémonie d'action de grâce, il nous est doux de dire merci à Dieu et de demander à Dieu de nouveaux bienfaits, dit-il". Après deux siècles et demi d'existence, notre communauté veut faire monter à Dieu par Marie toute notre reconnaissance pour les bienfaits que nous avons reçus. Après avoir été maintes fois et durement éprouvée depuis sa fondation en 1705, on ne comptait encore que treize Montfortains en 1743; une poignée de missionnaires, en somme, qui résista courageusement dans le pays de Vendée, notre communauté est maintenant par la suite dans 21 pays, dont le Canada et les Etats-Unis et jusque dans une île de l'Océanie.

Faisant l'historique de la fondation et de l'évolution pénibles de la communauté des Pères Montfortains, le distingué prédicateur révéla qu'un premier groupe de missionnaires vint s'établir au Canada en 1883, où l'on compte aujourd'hui sept diocèses qui bénéficient du ministère de ces religieux, dont le diocèse de Chicoutimi. L'arrivée des Montfortains aux Etats-Unis ne date que de 1920, cependant. Aujourd'hui, cette communauté compte 1600 membres, qui continuent à *propager de par le monde le mouvement* marial déclenché par Montfort, docteur et théologien. Une grande et belle mission à remplir: Conduire les âmes à Jésus par Marie!

Le R. P. Allard termina en rendant un émouvant hommage de reconnaissance à la Providence et à la Vierge Marie, "qui ont constamment veillé sur la congrégation de Montfort".

A l'issue de la messe pontificale, un banquet fut servi au couvent Ste-Marie. On y remarquait de nombreuses personnalités religieuses et civiles de toute la région.

Le soir, à 7 heures, en l'église paroissiale, une prédication portant sur le caractère de cet historique événement religieux fut faite. L'église était remplie de fidèles, venus clôturer, par un dernier acte de dévotion et d'attachement à l'oeuvre mariale des Pères Montfortains les célébrations religieuses qui marquèrent un si glorieux anniversaires.

Jacques Garant . . .

(suite de la 8e page)

la ligue du Jeune Commerce l'été dernier.

Lorsque nous lui avons demandé son opinion sur le nouvel instructeur de notre club junior "A", Jacques s'est ni plus ni moins exclamé: "Raymond LaRoche est un gars merveilleux! Il va nous faire grimper rapidement jusqu'aux premiers échelons du classement." Toujours selon notre interlocuteur, Jacques Bolduc du National serait le cerbère le plus difficile à déjouer dans toute la ligue Saguenay-Québec, tandis que l'habile Jean Therrien du Frontenac de Québec représenterait la meilleure sentinelle à la ligne bleue.

Avant de nous quitter, le sympathique Jacques Garant nous a demandé de lancer un appel à tous les sportifs de Chicoutimi. "Maintenant que nous avons commencé à gagner a-t-il dit, nous comptons beaucoup sur l'encouragement de la population sportive de notre ville".

Germain Tremblay
publiciste

Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S. C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C. B.L.A., C.A. Syndics
84 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

ROBERT RACINE
COMPTABLE AGREE
M.S.C., B.L.A., C.A.
46 St-Aimé (Edifice Flamand) JONQUIERE Tél.: 2-2505

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C. A.
Real Rondeau, B. A., C.A. — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Alexandre Lahaye, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
71. RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A.
M. L. LAQUERRE, L.S., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialité: Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égouts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4101 — Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008. rue Beauregard Tél.: 4-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine Tél.: 4-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. — P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B I A . C A
23 Est, Racine Téléphone: 4-4369 Chicoutimi, P.Q.

Georges Vaillancourt *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: 4-5296 Chicoutimi

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: 4-7711 Chicoutimi

LES ENTREPRISES D HABITATION Inc.
LEH COURTIERS D'IMMEUBLES
NEW REALTIES CORPORATIO
440 RACINE EST BUREAU TEL.: 4-3105
CHICOUTIMI, P. Q.

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3568

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN-DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: 4-8585
CHICOUTIMI

AVOCATS

Gagné & Cain
AVOCATS
Ch. 305 — Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Chicoutimi Tél.: 4-3072

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Spécialités: Expertise de succession
Suite 110 — Edifice Perron
Bureau: 4-7115 Rés.: 4-6024
Representants:
"Les Prévoyants du Canada"

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

Jean-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: 4-8683

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Generales
Vie Accident Maladie Incendie
Automobile Responsabilités de toutes sortes
Tél. Bur.: 4-3115 — Rés.: 4-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

Tél. Rés.: 4-4361 Bur.: 4-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 304
23 est, rue racine Chicoutimi

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71 rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: 4-6854

OPTOMETRISTES

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine Tél.: 4-4863
CHICOUTIMI

Jacques Dufour
Avocat
Edifice Théberge, Chambre 4
121 Racine E. Tél.: 4-4125
Chicoutimi

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.L. LAPOINTE, PROP
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAMARCHE
RUE RACINE
BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q.
TEL.: 5523

BREVETS D'INVENTION

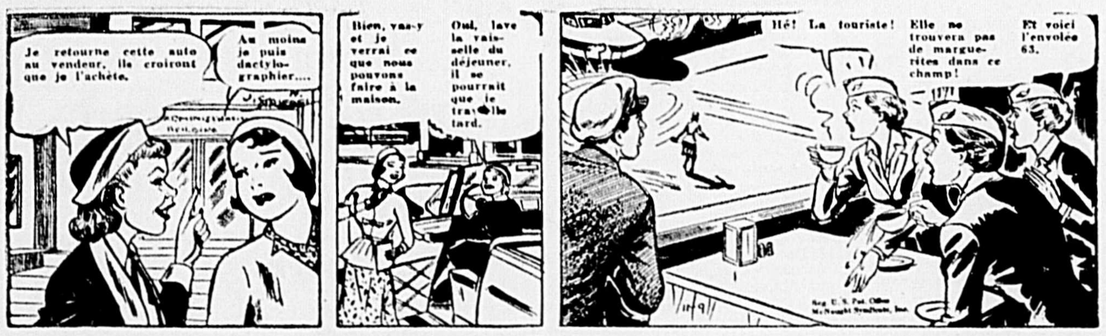
Dr Daniel Warren O.D.
OPTOMETRISTE
Examens de la vue
Verres de contact
369 Racine est
Edifice Abel
Chicoutimi Tél.: 4-4916

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Robic & Bastien
Boite postale 368 — Station "B"
MONTREAL 36

LE FANTOME — par Wayne Boring

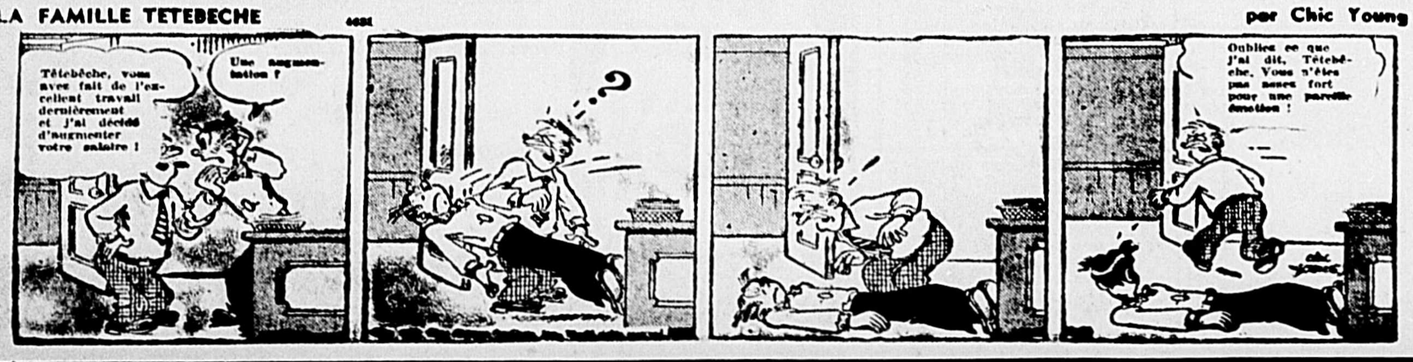
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



Olson est favori pour garder son titre

Quelques experts de la boxe sont d'avs que Sugar Ray Robinson a quelques minces chances de battre Bobo Olson s'il réussit à l'attraper avec un bon coup dans les premiers rounds

CHICAGO (PA) — Le retour de Sugar Ray Robinson dans la boxe atteindra le stade de "tout ou rien", ce soir, alors que l'ancien champion mondial des mi-moyens et des poids moyens montera dans l'arène du Stadium de Chicago, à 10h., heure normale de l'est, pour tenter de ravir le titre de la catégorie des 160 livres à Carl Bobo Olson.

Sugar Ray, un des plus fins boxeurs de son siècle aux jours où il fauchait tout sur son passage, est maintenant âgé de 35 ans et pour des raisons sentimentales, sera probablement le favori de ceux qui encore à se souvenir de lui alors qu'il était au sommet de sa glorieuse carrière. Ceux qui ne sont pas étouffés par les sentiments ont cependant établi Olson favori à 3 contre 1 pour conserver son championnat. Si Robinson l'emporte, il deviendra le premier homme à reprendre, pour la deuxième fois le titre de la catégorie des 160 livres.

COMBAT TELEVISE

Parce que Robinson est de la partie et qu'un championnat mondial est en jeu, les commanditaires ont consenti à verser une somme de $75,000 pour assurer la télévision et la radiodiffusion de la rencontre sur des réseaux nationaux du Canada et des Etats-Unis. Le combat ne sera cependant ni radiodiffusé ni télévisé dans un rayon de 150 milles autour de Chicago.

u Stadium, on s'attend à une foule de 9,000 personnes et à une recette de quelque $130,000.

Olson recevra la traditionnelle part du champion, soit 35 pour cent des recettes. Robinson touchera 25 pour cent. Si Robinson gagne, il est question qu'il ait à accorder un match revanche à Olson en-déça de 90 jours.

Olson, âgé de 27 ans, était une sorte de surhomme dans les milieux pugilistiques avant qu'il n'abandonne sa propre catégorie, au début de l'année, pour faire face à rchie Moore, le champion mondial des mi-lourds. Moore l'endormit en trois rounds et Bobo redevint un mortel ordinaire.

OLSON EN A PERDU

En deux batailles depuis sa défaite aux mains de Moore, Olson n'a guère été sensationnel. Il réussit à disposer de Jimmy Martinez et de Joey Giambra mais son titre n'était pas en jeu. Il n'a pas défendu son championnat depuis Il fendu son championnat depuis le 15 décembre dernier, alors qu'il disposa de Pierre Langlois, à San Francisco. Avant de battre Langlois, il avait défendu son titre avec succès contre Kid Gavilan et Rocky Castellani.

Depuis qu'il a décidé d'effectuer un retour dans l'arène, Robinson s'est battu six fois mais en aucune occasion a-t-il affiché la superbe tenue de ses meilleurs jours. Il subit même une terrible râclée aux mains de Ralph (Tiger) Jones, à Chicago, le 19 janvier dernier. Il livra son dernier combat le 22 juillet dernier, alors qu'il disposa de Rocky Castellani.

La rencontre devait avoir lieu le 4 novembre dernier mais elle fut remise à ce soir après que Robinson eut été blessé à une cheville au cours de sa période d'entrainement.

Quelques connaisseurs sont d'avis que Robinson a quelques minces chances de battre Olson s'il réussit à l'attraper avec un bon coup dans des attaques désespérées qu'il pourrait déclencher dans les cinq premiers rounds. Sugar Ray a déjà battu Olson deux fois, soit par knockout en 12 rounds en 1950 et par décision en 1952.

La pesée officielle sera faite à midi et les seconds du champion ont déclaré qu'il pèsera probablement 159 livres et demie, se conformant ainsi de justesse à la limite de 160 livres. Robinson pèsera environ 158 livres.

LES DEUX ADVERSAIRES A LEUR EXAMEN MEDICAL

La cheville de Sugar Ray Robinson est en parfaite condition, de dire le médeçin de la commission athlétique de l'Illinois, John Pribble. Et cela veut donc dire que Carl "Bobo" Olson, champion des boxeurs poids moyens, pourra défendre son titre contre Sugar Ray l'aspirant numéro au titre et ancien détenteur de la couronne. Les parieurs ont établi Olson pour conserver son titre à 3 contre 1. Si Robinson l'emporte, il deviendra le premier homme à reprendre, pour la deuxième fois le titre de la catégorie des 160 livres.

Les Sports au CENTRE du SACRÉ-COEUR

Par Lévis Brassard

Les Eperviers de Raymond Fournier ont infligé aux Condors leur première défaite de la saison alors qu'ils disposèrent de ces derniers, lors du dernier programme régulier de la Section Senior de la Ligue de Ballon-Panier du Sacré-Coeur, par 43-32.

Les Condors, champions de deux saisons, sous la direction du capitaine Guy Tremblay, n'avait jusqu'ici subi aucune défaite depuis le début de la saison en octobre, une série de 14 victoires d'affilée.

Mais les Eperviers, détenteurs de la seconde position, mirent fin à cette série de victoires par ce gain de 43-32, au cours d'une joute qui fut des plus mouvementées et contestées, et où les Condors ne purent briser l'assaut constant des Eperviers.

La partie débuta à un train rapide et le pointage s'inscrivit alternativement, chacun prenant l'avantage ou le perdant tour à tour, pour finalement terminer la 1ère période à presqu'égalité par 13-12 pour les Eperviers.

Cette vive allure se continua au cours de la 2ième période, et les Epervierar perdirent cependant l'avantage puisque les Condors réussirent à la finir par 24-21 en leur faveur.

La situation devint de plus en plus serrée au cours de la 3ième période alors que les Eperviers voulurent à tout prix s'octroyer une avance: il parvinrent à se l'accréditer par 29-28.

C'est alors que les Condors usèrent de leurs tactiques les plus diverses et lancèrent une offensive dès le début de la 4ième et dernière période, mais perdirent du terrain au milieu de celle-ci pour finalement voir perdre leurs couleurs par 43-32.

Le réputé André Guay voulut fare sa quote part pour essayer d'aider les siens et compta plus de 10 points à lui seul, mais son équipe subit quand même la défaite, malgré ses brillants efforts.

Chez les gagnants, il est presqu'inutile de le nommer tant sa réputation de compteur émérité pour son équipe est connue, mais disons encore une fois que le fameux ERIC McClean, sortit de la dispute avec la vedette des siens par 29 à son crédit.

Pendant que se déroulait cet évènement dans la grande salle, les allées de quilles ne restaient pas inertes alors que l'on y voyait à l'oeuvre les douze équipes du circuit Gilbert Tremblay de la ligue Paroissiale de Petites Quilles.

C'est alors qu'un fait inusité se produisit car en effet cinq des six rencontres régulières cédulées, ce soir-là, se terminèrent par un pointage identique de 3-1, et qu'un seul blanchissage de 4-0 y fut inscrit.

RENE RACINE, réputé quilleur du Centre, qui y évolue depuis quelques saisons et dont la réputation s'étend de plus en plus comme brillant amateur, en sortit avec encore une fois les meilleurs simple et triple de la soirée avec 172 et 454.

Sa brillante tenue ne fie comme l'on sans doute qu'aider grandement à la belle victoire de 3-1 de son équipe, le Marc Côté, la première de la série dont nous parlions ci-haut.

Le seul blanchissage fut au crédit de la Pharmacie Claveau qui se l'octroya par 4-0 au détriment du Tardif et Bilodeau; par ailleurs les équipes de l'Epicerie Frontenas, Henri Boivin, Ben Blackburn et Studio Bonneau sortirent vainqueurs par 3-1 contre le L.-H. Lapointe, Jos. Tremblay, Boulangerie F.O.M.N. et Emile Boivin.

Ces nombreux amateurs du circuit Tremblay s'aligneront à nouveau lundi soir prochain, sur nos allées à 7.00 hres et 9.00 hres.

Si les Eperviers sortirent victorieux de leur rencontre contre les Condors, au ballon-panier, les Panthères eurent les mêmes honneurs dans une autre joute au programme alors qu'ils disposèrent des Tigres par 50-37.

A l'exemple de Jean-Paul Collard, le brillant équipier des Panthères qui en fut la vedette avec 20 points, ce soir-les hommes de Gilles Fournier étaient déterminé à enregistré une victoire.

Les débuts de la dispute ne furent pas si décourageants pour eux puisqu'ils terminèrent par une légère différence de 2 points seulement, la 1ière période, un pointage de 9-7 pour les Tigres.

Ils effacèrent cette avantage des Tigres au cours de la 2ième période et prirent même une avance, la terminant par 19-11 pour eux; ils la maintirent dans la période suivante avec 31-22 à leur crédit.

Leur espoir du gain devint réalité alors qu'à la fin de la joute les hommes de Charles Bergeron durent s'avouer vaincus par 50-37 malgré qu'ils leurs aient opposé une farouche résistance par moments.

A l'instar d'Yvon Tremblay, une nouvelle recrue des Tigres qui prit plusieurs fois la vedette, son camarade Yvon Tremblay, une nouvelle figure de l'équipe également, eut la vedette des siens dans cette joute où il s'attribua plus de 15 points.

La section senior ayant dû contremandé son programme

Par contre, les fervents et nombreux amateurs de tout âge de notre sport national sont priés de ne pas oublier que c'est dimanche prochain le 11 décembre à 2.30 hres, que nos fameux "Taons" reprendront leurs activités pour une nouvelle saison.

Dans les cadres de la Ligue Interparoissiale de Hockey de Chicoutimi, les hommes de Jean-Baptiste Lévesque en fe-

(suite à la 6e page)

Club de Ski de Clairval

Soirée d'ouverture du club de ski de Clairval, samedi soir le 10 décembre 1955. Tous les skieurs et skieuses de la région, qu'ils soient membre ou non d'un club de ski sont cordialement invités à cette soirée qui marquera les débuts des activités du Club, lesquels promettent d'être des plus intéressantes pour 1955-56. C'est pour 9 heures p.m. L'admission n'est que de $1.00 le couple. Tous les skieurs qui désirent faire partie du club de ski de Clairval, profiteront de cette soirée pour prendre connaissance du programme du ski pour cette saison et s'inscriront immédiatement.

CHAMPAGNE
GRAND VIN SEC
Louis Roederer
Reims
DEMI-SEC
FRANCE
Maintenant en vente dans tous les magasins de la C.L.Q.

Campanella a été choisi le joueur le plus utile de la ligue Nationale

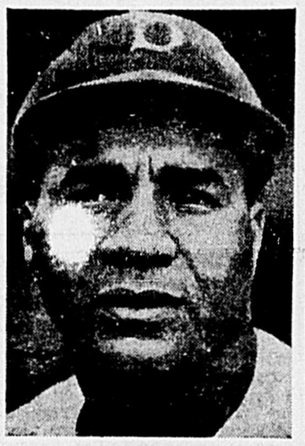
NEW-YORK (PA) — Le receveur Roy Campanella, qui a effectué un sensationnel ralliement pour conduire les Dodgers de Brooklyn à un autre championnat de la ligue Nationale et à leur premier triomphe dans une série mondiale, a été choisi hier comme joueur le plus utile de son circuit pour la saison 1955.

Le grassouillet receveur de 34 ans ne s'est assuré l'honneur que par une marge de cinq points sur son co-équipier Duke Snider 9 226 à 221 — pour devenir le deuxième joueurs dans l'histoire de la ligue Nationale à se mériter cet honneur trois fois. Stan Musial, le grand voltigeur des Cardinals de St-Louis, s'est vu décerner l'honneur en 1943, 46 et 48. Campanella a déjà été ainsi honoré en 1951 et en 1953.

Seulement deux autres joueurs, Rogers Hornsby en 1925 et 1929 et Carl Hubbell en 1933 et 1936, ont décoché cet honneur plus d'une fois. Ce fut donc la saison des receveurs dans les majeures, en 1955, car Yogi Berra, des Yankees de New-York, a été choisi, il y a quelques jours, pour l'honneur du joueur le plus utile de la ligue Américaine.

BANKS TROISIEME

Ernie Banks, le dur cogneur qui joue à l'arrêt-court pour les Cubs de Chicago, s'est classé troisième dans la ligue Nationale, avec un total de 195 points. Les votes ont été déposés par 24 membres de l'Association des rédacteurs de baseball des Etats-Unis, trois de chacune des villes représentées dans la ligue Nationale. Chaque rédacteur a choisi dix hommes dans l'ordre de son choix.



Il l'emporte de justesse sur Duke Snider

Willie Mays, l'étoile du champ extérieur des Giants de New-York qui se mérita l'honneur l'an dernier, s'est classé quatrième cette année avec 165 points. Viennent ensuite Robin Roberts, lanceur des Phillies de Philadelphie, avec 159 points; Ted Kluszewski, solide frappeur et joueur de premier but des Reds de Cincinnati, avec 111 points; Don Newcombe, lanceur des Dodgers de Brooklyn, avec 89 points, et Musial, 46.

Campanella en était à sa huitième saison dans la ligue Nationale. Une sérieuse intervention chirurgicale à la main gauche le força à commencer la saison au ralenti mais il eut tôt fait de se ressaisir et prit part à 123 parties. Il frappa pour une moyenne de .318, fit compter 108 points et cogna 32 coups de circuit.

Snider frappa pour une moyenne de .309 durant la saison et fut superbe à la défensive. Il fut particulièrement sensationnel dans la série mondiale, frappant quatre coups de circuit contre les Ynakees et affichant une tenue exceptionnelle au champ centre.

Les Rangers défont les Maple Leafs par 3-1 pour s'approcher à 4 points de la tête de la ligue Nationale

NEW-YORK (PC) — Les Rangers de New-York se sont rapprochés à quatre points des Canadiens de Montréal, les meneurs de la ligue Nationale, en disposant, mercredi soir, des Maple Leafs de Toronto par 3-1. Pour les Rangers, c'était leur huitième joute sans défaite.

Les Leafs étaient au complet pour la première fois cette saison mais ils furent absolument impuissants devant les attaques bien menées des Rangers, qui sont actuellement à se tisser leur plus longue série de joutes sans défaite depuis cinq ans.

Andy Bathgate a compté le premier et le dernier but des New-Yorkais, à la deuxième et à la troisième période. C'était ses huitième et neuvième buts de la saison. Andy Hebenton a été l'autre compteur des Rangers, vers le milieu du dernier vingt. Harry Lumley, le gardien de buts des Leafs, avait été retiré de sa cage lorsque Bathgate a compté pour la deuxième fois, à 1912.

Hugh Bolton a compté l'unique but des Leafs, à 11:15 de la troisième période.

L'arbitre Lou Maschio a imposé 16 punitions, dont des majeures à Eric Nesterenko et à Jack Evans pour s'être battus et une punition de mauvaise conduite à Bill Gadsby pour propos injurieux.

ommaire

Première période: aucun but.

Punitions: Hebenton 4:01, Armstrong 4:44, Evans 7:43, Fontinato 8:47, Evans 16:26, Hurst 16:29, Sloan 16:54.

Deuxième période: 1. New-York, Bathgate (Murphy, Creighton) 1:58

Punitions: Thomson 1:30, Hergesheimer 8:41.

Troisième période: 2. Toronto, Bolton (Balfour, Hurst) 11:15; 3. New-York, Hebenton 12:31; 4. New-York, Bathgate (popein) 19:12.

Punitions: Nesterenko et Evans mineures et majeures 2:55, Hurst et Lewicki 11:24, Gadsby mauvaise conduite 18:51.

Virgil Trucks a signé son contrat avec Détroit

DETROIT (PA) — Virgil Trucks, l'as droitier qui semble voué à faire la navette entre les Tigers de Detroit et les autres clubs majeurs, est revenu hier aux Tigers pour un autre stade alors qu'il a signé son contrat pour la saison 1956.

Trucks a denouveau été échangé aux Tigers le mois dernier, cette fois par les White Sox de Chicago.

Un produit du réseau de filiales des Tigers, Trucks a fait ses débuts dans les majeures en 1941. Onze ans plus tard, il était échangé aux défunts Brown de St-Louis. Ces derniers s'en départirent à leur tour et l'envoyèrent aux White Sox.

"Je me sens en meilleure condition que jamais," déclarait hier l'as de la balle rapide, "et je sens que je pourrai encore gagner nombre de parties précieuses pour les Tigers."

Trucks célèbrera son 37e anniversaire de naissance quelques jours après l'ouverture de la saison 1956.

On veut bâcler un match entre Basilio et Saxton

SYRACUSE (PA) — L'International Boxing Club espère pouvoir présenter un combat de championnat mondial des mi-moyens, entre Carmen Basilio et Johnny Saxton, dans la première semaine du mois de février, a-t-il été révélé hier.

Le promoteur Sam Silverman, de Boston, comptait pouvoir présenter le match dans sa ville du Massachusetts mais il appert maintenant que les villes de Chicago ou de San Francisco ont les meilleurs chances d'être le site de la rencontre.

Un porte-parole a cependant précisé qu'il y a possibilité que le combat ait à être remis à cause d'une blessure que Basilio s'est infligée à une main en défendant son championnat contre Tony DeMarco, à Boston, le 30 novembre.

Saxton, qui perdit le titre aux mains de DeMarco après l'avoir enlevé à Kid Gavilan a renoncé deux fois à son droit de livrer un match revanche pour permettre la présentation de rencontres Basilio-DeMarco.

AU REPOS

Willie Hartack a commencé une vacance forcée de dix jours après avoir remporté 404 gagnants depuis le début de l'année. Le fameux jockey, qui a été suspendu pour conduite dangereuse à la piste de Tropical, a déclaré qu'il espère passer les fêtes avec son père et sa soeur sur une ferme de 170 acres qu'il a achetée pour eux près de Charleston, en Virginie. Le jockey de 22 ans, a dit qu'il était fatigué après avoir réussi à remporter sa 400e victoire de l'année.

Vous êtes cordialement invités à venir à notre salon ADMIRER la merveilleuse "Chevrolet" 1956

Le salon et le terrain des usagés seront ouverts jusqu'à 10 hres tous les soirs

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.

DISTRIBUTEURS

CHEVROLET ● OLDSMOBILE ● CADILLAC

CAMIONS CHEVROLET

PNEUS DOMINION ROYAL

TEL.: 4-7721

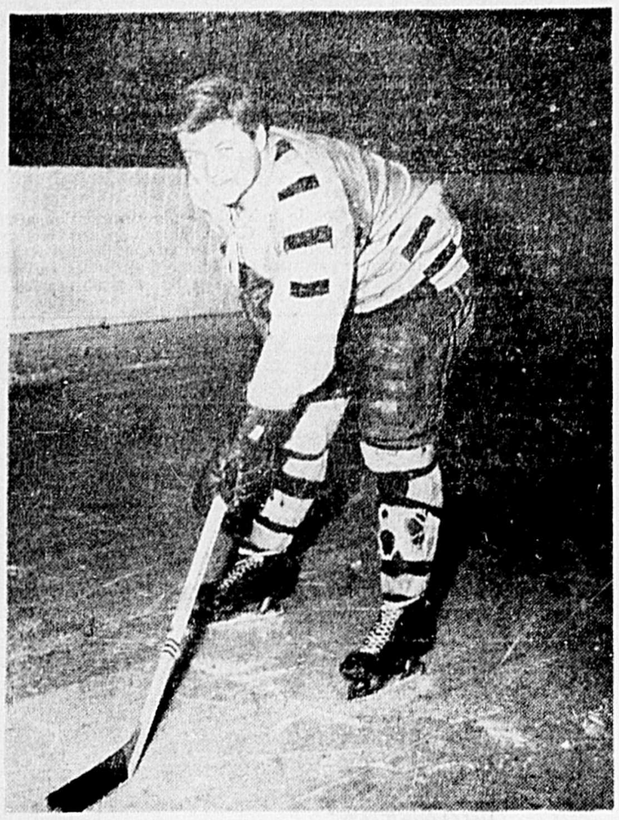
80 rue Racine est . CHICOUTIMI

Les Saguenéens ont perdu de justesse à Shawinigan

Jacques Garant est né le 30 novembre 1935 sur les hauteurs de la ville-reine du Saguenay. Il est le fils de M. et Mme Adélard Garant, domiciliés sur l'avenue Labrecque à Chicoutimi. Jacques est le cadet d'une fameuse lignée de sportifs. Tous ses frères — il en a seulement huit! — ont brillé à un moment ou l'autre dans le firmament sportif de notre ville. Qui ne se rappelle les exploits de "Charlot" dans la cage des défunts Volants de Chicoutimi... les belles pièces de jeu fournies par André et Robert dans l'ancienne ligue Commerciale... et les solides coups d'épaule de Raymond à la ligne bleue du club Salaberry de 1946!

Profils juniors saguenéens

par Germain Tremblay



Jacques Garant

Jacques ne devait pas faire exception à la règle! Dès ses premières années de collège, il se lança lui aussi avec entrain sur les surfaces glacées... Son apprentissage fut très rapide et ce qui devait arriver... arriva! L'élève devint bientôt plus savant que ses maitres. Il fallu le faire graduer!

Le blond joueur fit ses premières armes dans le hockey junior "A" avec les Marquis de Jonquière de la défunte ligue junior provinciale. Il devait jouer à cet endroit toute une saison et la moitié d'une autre sous les ordres de Swede Paulsen, après quoi il nous revint à Chicoutimi non sans avoir essuyé nombre de difficultés avant d'obtenir sa libération du club Frontenac de Québec, lequel réclamait ses services à grands cris.

Pesant 190 livres et mesurant 5pi. et 11po., notre numéro 18 peut jouer différemment au centre ou à l'aile droite. C'est cette dernière position qu'il occupe présentement en compagnie d'André Bérubé et d'Olivier Lapointe. Ce trio est formidable depuis quelques parties et Jacques y est sûrement pour quelques choses puisqu'à lui seul il a participé aux sept buts comptés par cette ligne d'attaque dans les deux dernière rencontres du club.

Type joyeux et débonnaire, Jacques était l'homme tout désigné pour agir comme capitaine de l'équipe chicoutimienne. L'entrain, la détermination et le coeur qu'il apporte à chacun de ses mouvements sur la glace est un continuel exemple pour ses coéquipiers. Inutile de dire que son absence de trois semaines dans l'alignement du club local s'est cruellement fait sentir durant le mois de novembre.

Le hockey n'est pas le seul sport dans lequel brille ce jeune athlète. Il excelle aussi à la balle-molle, au tennis et à la natation. Il est particulièrement versatile dans le premier des sports ci-haut nommés puisqu'ils peut aussi bien évoluer à l'arrêt-court qu'au premier but ou champ extérieur. Jacques fut un des meilleurs cogneurs pour le club Dow de

(suite à la 6e page)

Les Saguenéens succombent devant les Cataractes après avoir triomphé 3-1 des Lions de Trois-Rivières mercredi

Jimmy Moore en vedette

Les Lions prennent la possession exclusive de la quatrième place du circuit Slater en disposant des As à Québec

SHAWINIGAN FALLS (PC) — Les Cataractes de Shawinigan Falls, en voie de remporter leur deuxième championnat de la ligue professionnelle du Québec avec une facilité déconcertante, ont porté hier leur avance à 12 points en tête du circuit en disposant des Saguenéens de Chicoutimi par 4-3.

Dick Bouchard a compté le but décisif huit minutes avant la fin de la joute, après que le joueur de défense Ted Hodgson eut égalisé les chances des Cats à 3-3 au début du troisième vingt.

Jimmy Moore, de Chicoutimi, et Len Thornson, de Shawinigan Falls, avaient échangé des buts en première période mais les Saguenéens ont pris une avance de 3-2 dans la deuxième. Moore compta son deuxième but de la joute et *Fern Perreault porta le compte à* 3-1 avant qu'Ed Kachur ne réussisse à compter dans un jeu de puissance des Cataractes.

Cette défaite des Saguenéens les laisse en troisième place, quatre points derrière le Royal de Montréal, détenteur de la deuxième position.

Alignements

Chicoutimi — Buts: Paillé; défense: Glaude, Roy, Hanna, Taillefer; avants: Moore, L. Smrke, S. Smrke, Hicks, Cressman, F. Perreault, Topoll, Locas, Lalonde, Campeau.

Shawinigan Falls — Buts: Perreault; défense: Léger, Hodgson, Turner, Langlois, G. Bouchard; avants: Broden, Wray, Kachur, Desaulniers, D. Bouchard, Grosse Denis Dubé, Thornson.

Arbitre: Georges Gravel; lignes Réal Leblanc et Jean Landry.

Sommaire

Première période: 1. Chicoutimi, Moore (Glaude, S. Smrke) 11:03; 2. Shawinigan, Thornson (D. Bouchard, Desaulniers) 18:41.

Punitions: Hanna 8:38.

Deuxième période: 3. Chicoutimi, Moore (S. Smrke, L. Smrke) 3:00; 4. Chicoutimi, F. Perreault (Topoll) 9:35; 5. Shawinigan, Kachur (Léger, Broden) 12:35.

Punitions: Broden 4:03, . Smrke 11:35, Hodgson 11:35, Roy 12:05, Turner 19:00.

Troisième période: 6. Shawinigan, Hodgson (Denis, Gross) 3:03; 7. Shawinigan, D. Bouchard (Desaulniers) 12:01.

ucune punition.

Arrêts:

Perreault	9	6	3	—18
Paillé	11	8	7	—26

MOORE COMPTE DEUX FOIS

TROIS-RIVIERES (PC)—Jimmy Moore a enfilé deux buts, en troisième période, pour conduire les Saguenéens de Chicoutimi à une victoire de 3-1 sur les Lions de Trois-Rivières, mercredi soir, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec.

Ces deux buts de Moore ont été comptés à 40 secondes d'intervalle, au début du dernier vingt, chaque fois sur des assists des frères Lou et Stan Smrke.

Marcel Goyette avait donné une avance de 1-0 à Trois-Rivières dans la première moitié de la première période mais le but de Georges Roy, à 12:31 de la deuxième période, remit les Saguenéens dans la partie.

4 buts en deux joutes

Les Lions ont eu l'avantage du jeu dans les deux premières périodes, lançant 21 fois contre Marcel Paillé. Les Saguenéens n'ont décoché que 10 lancers contre André Payette dans ces deux premières périodes.

Aucune des cinq punitions mineurs imposées par l'arbitre Gordie Whitehead n'a figuré dans le pointage.

Sommaire

Première période: 1. Trois-Rivières, Goyette (Gagnon, Bisaillon) 9:36.

Punitions: Goyette 1:04, Michelin 6:25, Perreault 13:30, S. Smrke 16:30.

Deuxième période: 2. Chicoutimi, Roy 12:31.

Punitions: Goyette 0:29, Moore 8:37, Gagnon 10:31, Glaude 10:31.

Troisième période: 3. Chicoutimi, Moore (S. Smrke, L. Smrke) 0:29; 4. Chicoutimi, Moore (S. Smrke, L. Smrke) 1:09.

Punition: Hanna 5:02.

Arrêts:

Paillé	8	12	7	—27
Payette	4	5	8	—17

LES LIONS SORTENT DE LA CAVE

QUEBEC (PC)—Les Lions de Trois-Rivières ont compté deux fois, hier après-midi, alors que l'adversaire était à court d'un homme, et ont réussi à s'assurer une victoire de 4-2 sur les As de Québec, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec. Cette victoire des Lions leur a donné seuls la quatrième place dans le classement du circuit.

Tony Schneider, des As, a été le mauvais garnement dans les deux cas. Il était au banc des punitions, à la deuxième période, lorsque Ken McNeil compta le but de la victoire sur des passes de Jean-Paul Bisaillon et de Kitoute Joannette. Il était encore au banc des punitions lorsque Jack Stoddard compta un autre but comme bonne mesure.

Ludger Tremblay mit les As en avant dans la première période mais Jacques Gagnon égalisa les chances des Lions avant la fin de ce premier vingt.

Billy Ford remit les As en avant dans la deuxième période mais les Lions les devancèrent pour de bon vers le milieu du vingt, sur des buts de Billy Gooden et de McNeil.

Alignements

Trois-Rivières — Buts: Payette; défense: WMichelin, Goyette, Morgan, Lamirande, Desilets; avants: Kwong, Joannette, Scherza, Kapusta, Stoddard, Gooden, McNeil, Gagnon, Bisaillon.

Québec—Buts: Evans; défense: Schneider, Krozier, Ernst, L. Thibault; avants: Gamble, Powell, Ford, Poliziani Labadie, Tremblay, Achtymichuk, Maxwell, Cosette, Binet.

(suite à la 6e page)

HOCKEY

LIGUE DU QUEBEC
Hier
Shawinigan 4, Chicoutimi 3
Trois-Rivières 4, Québec 2
Mercredi
Chicoutimi 3, Trois-Rivières 1

LIGUE NATIONALE
Canadien 3, Toronto 1
Détroit 2, Boston 2
Mercredi
Rangers 3, Toronto 1
Aujourd'hui
Boston à Chicago

LIGUE SAGUENAY-QUEBEC
Chicoutimi 7, Victoria 6
Frontenac 8, National5
Arvida 5, Marquis 2

CLASSEMENT

LIGUE DU QUEBEC

	pj	g	p	n	pp	pc	pts
Shawinigan	27	19	6	2	94	60	40
Royal	24	12	8	4	66	53	28
Chicoutimi	23	11	10	2	69	57	24
Trois-Rivières	23	7	15	1	44	83	15
Québec	23	6	16	1	62	82	13

LIGUE NATIONALE

	pj	g	p	n	pp	pc	pts
Canadien	27	16	4	7	76	41	39
New-York	26	15	6	5	83	56	35
Détroit	26	6	9	11	59	57	23
Chicago	26	8	12	6	61	74	22
Boston	26	7	12	7	43	64	21
Toronto	28	8	16	4	49	77	20

LIGUE SAGUENAY-QUEBEC

	pj	g	p	n	pp	pc	pts
Frontenac	15	11	1	3	81	42	25
National	16	6	6	4	64	62	16
Marquis	16	7	7	1	79	71	16
Victoria	15	7	7	1	48	49	15
Arvida	11	5	4	2	50	47	12
Alma	13	4	8	1	52	58	9
Saguenéens	16	4	11	1	63	109	9

Les Saguenéens jrs triomphent 4-3

Les Citadins vont battre les Marquis à Jonquière

Alors qu'ils sont vaincus sur leur propre glace par les Citadins d'Arvida au compte de 6 à 2... Les Citadins s'assurent du gain avec 4 points rapides en 5 minutes, dans le dernier vingt... De son côté le Frontenac porte son avance à 9 points en première position du circuit en défaisant le National, tandis qu'à Chicoutimi, les jeunes Saguenéens remportent un 2ième gain d'affilée aux dépens du Québec-Victoria...

Hier ajrès-midi, dans le vaste enceinte du Palais des Sports, en présence de quelques 3 mille personnes, les Citadins ont compté 4 points en moins de 5 minutes au milieu de la 3ème période pour l'emporter 6 à 2 sur les Marquis. Après avoir mené l'attaque au cours des deux premières périodes, les Marquis ont faibli lamentablement du côté défensif et ils ont vu les Citadins égaliser le compte et ensuite s'assurer la victoire. — Le jeu des 2 premières périodes, a été des plus enlevantes. Les deux clubs comptèrent chacun un but à la première période, pour ensuite passer un 2ème vingt sans point. Après seulement 1 minute et 39 secondes de jeu, C. Tremblay capta une passe parfaite de M. Tapin, l'arrière-garde des Marquis posté derrière ses propres filets, pour lancer à bout portant sur Morissette sans défense. Dix minutes plus tard, C. Courville vint égaler le compte sur des aides de Léonce Hubert et M. Tremblay. Après une 2ème période sans point, G. Rivard profita d'une mêlée devant les buts de G. Tremblay pour compter le 2ème et dernier but des Marquis. C. Tremblay, qui avait réussi le premier point d'Arvida, se chargea du point égalisateur à 4:27 pour ensuite fournir des aides sur les 2 points suivants, comptés par Jomphe et Dubois. Jomphe en compta un autre avant la fin de la période de même que Robert Roy. Treize punitions, dont 7 aux Marquis furent imposés par les frères L. et E. Scullion.

A Port-Alfred, au Palais Municipal, le Frontenac de Québec a consolidé son avance à 9 points en tête de la Ligue, en défaisant le National au pointage de 8 à 5. Enfin, dans la troisième rencontre de la journée dans la ligue Junior "A" Saguenay-Québec, les jeunes Saguenéens ont remporté une deuxième victoire d'affilée sur le Victoria de Québec, par 6 à 5. Les prochaines rencontres auront lieu dimanche après-midi, alors que Jonquière et Arvida se rendront à Québec, tandis que le *National ira à Alma. Ce* sera alors, au tour des Saguenéens de Raymond LaRoche, de prendre du repos.

Voici le sommaire de la joute disjpuée à Jonquière:

Première période

1—Arvida, C. Tremblay (seul) 1:39
2—Jonquière, Courville (Hubert, Tremblay) 12:12
Punitions: Dubois 5:01 et Beaulieu 14:42
C. Gagnqon 11:42.

Deuxième période

Punitions: Hubert, 2:44; Hewitt, 5:21; Hubert 11:11; Tapin, 11:39; Dubois 15:33.

Troisième période

3—Jonquière, G. Rivard (Tapin, W. Rivard) 1:42
4—Arvida, C. Tremblay (seul) 4:27
5—Arvida, Jomphe, (C. Tremblay, Brassard) 5:05
6—Arvida, Dubois, (C. Gagnon, C. Tremblay) 7:01
7—Arvida, Jomphe (Dubois) 9:06
8—Arvida, Roy, (C. Gagnon, Dubois) ..... 17:42.
Punitions: Tapin, 6:14, C. Gagnon- Hubert 7:47; Dubois 9:45.

Perdus et retrouvés

MONTREAL (PC) — Le chef du bureau des personnes portées disparues, le lieutenant William Phillips, a révélé hier qu'environ 4,000 personnes disparaissent chaque année à Montréal.

Les Canadiens se rallient pour vaincre Toronto, 3-1

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont porté hier soir à sept leur nombre de parties sans défaites alors qu'ils ont battu les Maple Leafs de Toronto par 3-1 dans une joute extrêmement rude de la ligue Nationale.

Cette victoire des Canadiens leur a donné une avance de six points sur les Rangers de New-York, les détenteurs de la deuxième place dans le classement. Les Rangers ne jouaient pas hier soir. Les Leafs, de leur côté, sont retombés dans la cave du circuit, un point derrière les Bruins de Boston.

Sid Smith a donné une avance de 1-0 aux Leafs, dans la première période, mais les Canadiens ont surgi de l'avant dans la troisième, sur des buts de Floyd Curry et des frères Richard, Henri et Maurice.

On a imposé 25 punitions, dont deux majeures et sept de mauvaise conduite. Dix-sept de ces punitions furent imposées dans la troisième période.

Canadien se rallie

Smith compta son premier but de la saison dans la première période lorsqu'il enfila le retour d'un lancer de Rudy Migay derrière Jacques Plante. Le compte demeura à 1-0 en faveur de Toronto jusqu'au début du dernier vingt, alors que Curry Déjoua Lumley après que ce dernier eut bloqué un premier lancer. Eric Nesterenko, des Leafs, était alors au banc des punitions.

Maurice Richard enfila le but de la victoire vers le milieu du dernier vingt, mettant son bâton sur le retour d'un de ses propres lancers pour déjouer Lumley sur un lancer de revers. Le disque frappa les cordages et rebondit en avant des buts, ce qui incita les Leafs à protester vivement contre le but. Ils se virent imposer une punition de mauvaise conduite pour avoir retardé le jeu et Gerry James se vit désigner pour purger cette punition.

La bataille éclate

Juste après la première moitié de cette troisième période, les gants des joueurs des deux clubs commencèrent à tomber au milieu de la patinoire. Il y eut plus de gestes en l'air que de dommages mais Jean Béliveau, des Canadiens, et George Armstrong, des Leafs, se virent néanmoins imposer chacun une mineure, une mauvaise conduite et une punition de match pour mauvaise conduite.

Tom Johnson, des Canadiens, et Ron Stewart, des Leafs, se mirent également le nez dans l'affaire et se méritèrent chacun une majeure.

Première période: 1. Toronto, Smith (Stewart, Migay) 6:04.

Punitions: St-Laurent 3:32, Hurst 8:34, Balfour 14:49, Horton 19:59.

Deuxième période: aucun but.

Punitions: Balfour 4:49, Harris 7:58, St-Laurent 12:49, Talbot 13:23

Troisième période: 2. Montréal, Curry (Béliveau) 4:23; 3. Montréal, M. Richard (Moore) 8:31; 4. Montréal, H. Richard (Moore, Harvey) 13:52.

Punitions: Nesterenko 3:02 et 15:37, Geoffrion 5:13, James, mauvaise conduite, 8:31, Migay, mauvaise conduite, 10:04, Stewart, majeure, 10:04, Johnson, majeure, 10:04, Béliveau, mineure, mauvaise conduite et match, 10:04, Armstrong, mineure, mauvaise conduite et match, 10:04, Smith 13:10, Olmstead mineure et mauvaise conduite, 15:37, Curry 16:35.

Arrêts:

Lumley	5	14	12	—31
Plante	8	9	9	—26

BOSTON ET DETROIT ANNULENT

Sommaire

Première période: 1. Detroit, Ullman (Prystai) 13:49; 2. Boston, Mohns (Boivin) 19:50.

Punitions: Hollingworth 2:27, Labine 7:55 et 12:06, Howe 9:44, Lindsay et Gardner majeures 16:08.

Deuxième période: 3. Detroit, Delvecchio (Reibel, Kelly) 2:56.

Punitions: Gardner 1:30, Lindsay 4:25, Armstrong 7:30, Howe 14:26.

Troisième période: 4. Boston, Mackell (Labine) 10:59.

Punitions: Godfrey et Costello 5:51, Prystai et Bonin 17:03.

Arrêts:

Sawchuk	8	11	10	—29
Hall	6	10	8	—24

Les protégés de Raymond LaRoche continuent leur poussée victorieuse en disposant du Victoria dans un match serré

Les Saguenéens juniors de Chicoutimi sont montés sur un pied d'égalité avec les Aigles d'Alma en sixième positions de la Ligue Saguenay-Québec, hier après-midi alors qu'ils ont triomphé du Victoria de Québec, par le pointage serré de 7 à 6. C'était la quatrième partie consécutive sans défaite pour les jeunes protégés de l'instructeur Raymond LaRoche.

Plus de mille personnes ont vu le scientifique Olivier Lapointe compter le but de la victoire, au milieu de la troisième période, après avoir accepté une belle passe du capitaine Jacques Garant au centre de la patinoire. Les autres compteurs pour les vainqueurs furent Jacques Garant et Réal Duchesne avec deux buts chacun tandis que Marc Cantin et André Bérubé enregistraient les deux autres. Pour les perdants, l'arrière-garde Martin fit allumer la lumière rouge à deux reprises tandis que les frères Pichettes et René Dubeau comptaient les autres.

Les officiels Bégin et Boileau n'ont distribué que huit punitions mineures durant toute la rencontre dont quatre à chaque équipe. Si les punitions ne furent pas nombreuses, elles s'avérèrent cependant très coûteuses surtout pour le clan de Jean-Paul Poulin. Les Saguenéens comptèrent en effet en trois occasions différentes alors que le Victoria était à court d'un homme.

Les équipiers de Raymond LaRoche durent se rallier deux fois dans la première période avant de prendre un léger avantage qu'ils ne devaient plus perdre par la suite. Le trio formé de Jacques Garant, Olivier Lapointe, et André Bérubé a de nouveau pris une part majeure dans le pointage avec quatre buts. L'autre trio formé de Marc Cantin, Réal Duchesne et Alfred Tardif fit aussi très bien en figurant à trois reprises sur le sommaire de la partie.

Les cerbères Bergeron et Brassard furent passablement occupés durant la rencontre puisque tous deux eurent à bloquer un total de lancers supérieur à 30. Gerry Brassard en particulier fut sensationnel durant la double punition aux Saguenéens Tardif et Simard, et n'eut été l'habileté et le sang froid de Gerry, les nôtres n'auraient peut-être pas enregistré la victoire.

Première période

1—Québec, J. Pichette (seul) .....
2—Chicoutimi, Garant (Lapointe) ...
3—Québec, P.R. Pichette) (Dubeau) ...
4—Chicoutimi, Cantin (Duchesne, Garant) ...
5—Chicoutimi, Bérubé (Beaulieu, Lapointe) ...
Punitions: Beaulieu, Martin.

Potins juniors

par Germain Tremblay

par Germain Tremblay

Une autre belle victoire au crédit de nos jeunes Saguenéens! Raymond LaRoche mérite sa large part de louanges pour les récents succès du club . . . Il s'avère un des plus brillants stratèges du circuit Saguenay-Québec!

. . . — . . .

Les "poulins" de Poulin se sont montrés rétifs durant la troisième période, mais la stratégie de Raymond LaRoche les a quelque peu refroidis . . .

. . . — . . .

Rémi Morrissette a été notre meilleur homme, hier après-midi, à la ligne bleue . . . En plus de patiner rondement, Rémi a été impeccable comme bloqueur!

. . . — . . .

Le capitaine Jacques Garant a compté deux buts dans chacune de ces trois dernières parties . . . Il a de plus récolté six assistances . . . Bravo Jacques!

. . . — . . .

Le petit Jules Gagnon fait du beau travail depuis quelques parties . . . Il a démontré à plusieurs "Victorias" hier après-midi qu'il n'avait pas froid aux yeux!

. . . — . . .

Michel Thiffault a bien fait à la première partie dans l'uniforme local. Lorsqu'il aura atteint sa pleine forme, Michel devrait inscrire son nom plusieurs fois dans les prochains sommaires!

. . . — . . .

Les Marquis de Jonquière doivent sûrement regretter d'avoir laisser aller Harold Hicks lors de la période d'entrainement. L'ancien porte-couleurs des Flyers de Sharewater est supérieur à Norman Hewitt, lequel n'a pas encore justifié la publicité tapageuse qu'on lui a faite au début de la saison.

. . . — . . .

Quatre joueurs du Victoria nous ont fortement impressionnés . . . Il s'agit des sentinelles Forgue et Martin, du joueur de centre Pichette et de l'ailier gauche Laurent Drouin . . .

. . . — . . .

La prochaine partie locale est cédulée pour mardi prochain, le 13 décembre à 8 h. 30, au Colisée de Chicoutimi. Les visiteurs pour la circonstance seront le National de Port-Alfred.

. . . — . . .

Nous inaugurons dans les pages sportives d'aujourd'hui, une nouvelle rubrique intitulée: "Profils juniors saguenéens". Sous ce titre, nous avons réunis différentes notes biographiques sur chacun des membres actuels des Saguenéens juniors de Chicoutimi. Chapeau bas aujourd'hui devant Jac-Garant, capitaine de notre équipe Junior "A".

COLISÉE DE CHICOUTIMI
HOCKEY
Professionnel
DIMANCHE 11 DEC.
2 H. 30
SHAWINIGAN
vs
SAGUENEENS
COLISÉE DE CHICOUTIMI

Pauvre Oncle Onésiphore

Il est né 60 ans trop tôt!

Il n'a jamais eu la chance de déguster la nouvelle bière Brading, *brassée au ralenti*

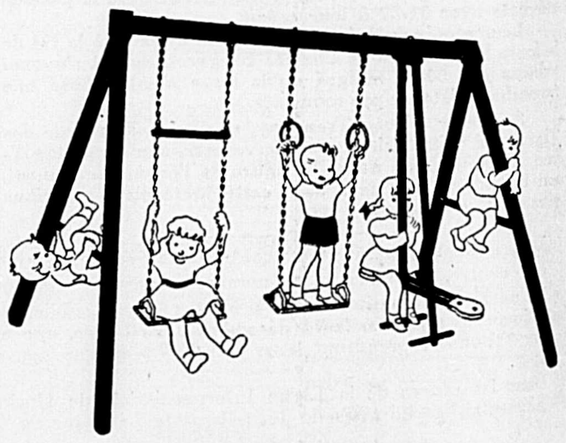
Mais VOUS pouvez
voir LE COLLET PLUS RICHE
sentir L'ARÔME SUPÉRIEUR
goûter LA SAVEUR PLUS VELOUTÉE

Ces qualités supérieures sont le résultat du brassage au ralenti. Le secret du brassage au ralenti est dans la bouilloire, et seul Brading le possède. Demandez Brading, la seule bière *brassée au ralenti*, à votre garçon de table ou à votre épicier licencié. N'attendez pas une journée de plus.

P.S. Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cinci" est également *brassée au ralenti*.

PALETOTS
Velgora
TISSE PAR AYERS
CONFECTIONNE PAR Semi-ready

BOLS
V.O. GENEVER GIN
LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS
LUCAS BOLS Ao 1575
pour les cocktails nous recommandons
SILVER TOP
SPECIAL LONDON DRY GIN
DISTILLÉ AU CANADA



POUR NOEL
VOICI UN CADEAU IDEAL A TOUTE LA FAMILLE
BALANÇOIRE ACME
EN ACIER SOLIDE
MODELE ILLUSTRE 500
6 MODELES DIFFERENTS
LIVRAISON IMMEDIATE
Wm. MORRIS & FILS LTEE
331 rue Racine Tél.: 4-7774 Chicoutimi

Adressez ce coupon à :
Wm MORRIS & FILS LTEE
CHICOUTIMI, QUE.
Je suis intéressé à acheter une balançoire pour Noël.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....